

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7 - 1958. Precio 20 ptas.

Viernes 7 de noviembre de 1980  
Año LXXX.—Núm. 24.520

Hoy, Consejo de Ministros

## Posible envío al Congreso de la Ley de Bases de Régimen Local

Madrid.— El Consejo de Ministros de hoy, viernes, acordará muy posiblemente remitir al Congreso de los Diputados el proyecto de ley de Bases de Régimen Local, que será la futura ley autonómica de las Corporaciones Locales —según el titular de la cartera de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa—, «salvando interferencias entre el Estado, las Comunidades autónomas y las Corporaciones Locales y estableciendo, al mismo tiempo un sistematizado diálogo permanente

entre ellas», informa «ABC».

Martín Villa celebró una reunión con los senadores centristas, en el palacio de la plaza de la Marina Española, con el objeto de informarles sobre el contenido del citado proyecto de ley.

Luego informó en torno a los regímenes especiales para los pequeños Ayuntamientos, con el objeto de favorecer su agrupación; al rigor en cuanto a incompatibilidades entre cargos municipales y profesionales liberales, así como a la impor-

tancia que se concederá a las haciendas locales y a la financiación de los Municipios.

### DIALOGO ESTADO-COMUNIDADES-CORPORACIONES

Por lo que se refiere al mencionado diálogo entre el Estado, las Corporaciones y las Comunidades autónomas, el ministro observó que éste será permanente a través del Instituto de Estudios de la Administración Local.

De acuerdo con las palabras que pronunció el señor Martín Villa, la ley de Bases de Régimen Local —que tendrá más de cien artículos— tiene por finalidad que no se produzcan interferencias entre Estado, Municipio y Comunidades autónomas para «hacer gobernables y eficaces las Corporaciones Locales», matizó.

En otro momento de su intervención, el señor Martín Villa, que estuvo en esa reunión acompañado por el secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, se refirió al papel que desempeñarán las Diputaciones. «Están destinadas —dijo al respecto— a la prioritaria asistencia de los pequeños Ayuntamientos y consideradas como órganos de ejecución de la política de las Comunidades autónomas».

### REUNIDO EL CONSEJO

Madrid.— El Consejo de Ministros se ha reunido esta mañana en el Palacio de la Moncloa, bajo la presidencia de Adolfo Suárez. Está previsto que la reunión de hoy del Gabinete sea larga, ya que además de una amplia agenda de temas a tratar, varios ministros presentarán diversos informes.—Efe.

## Jornadas veterinarias hispano-lusas sobre ovinocultura

Badajoz.— Hoy comienzan las jornadas veterinarias hispano-lusas sobre ovinocultura que se desarrollarán simultáneamente en Badajoz y su vecina ciudad portuguesa de Elvas. En Badajoz, el subdirector general de Producción Animal pronunciará hoy una conferencia sobre mejora y fomento de la raza merina en España y habrá visitas a explotaciones de ganado ovino. Mañana, en la estación de mejora de plantas de Elvas (Portugal) tendrá lugar una mesa redonda, presidida por el director general de Servicios Veterinarios de Portugal, y se constituirá la Sociedad Portuguesa de Ovinotecnia. Efe

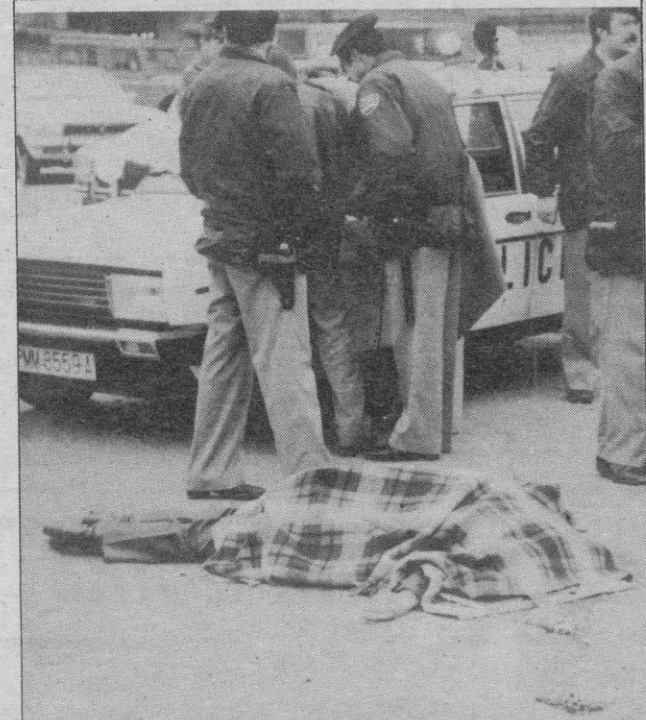


### Euskadi

## Otros dos muertos y un herido en atentados en Eibar y en Baracaldo

(En pág. 13)

## SEGOVIA Una mujer, arrollada y muerta por un camión en la plaza Oriental



Un accidente mortal ha ocurrido esta mañana a las 9,40 en la Plaza Oriental, cuando el camión matrícula de Madrid 9593-DB, atropelló a la señora Amparo Fernández Ibáñez, de 57 años de edad, funcionaria de Estadística. A pesar de ser una hora punta en la citada Plaza apenas nadie vio lo sucedido. Al parecer la señora caminaba cerca del paso de cebras y recibió un primer impacto del camión que posteriormente le pasó por encima. La muerte fue instantánea ya que podía observarse en los alrededores del cadáver restos de masa encefálica. Se la tapó rápidamente con una manta y pronto se personaron en el lugar miembros de la Policía Nacional para instruir las diligencias oportunas y miembros de la Policía Municipal para ordenar en lo posible el tráfico. Numerosas personas se concentraron en el lugar del suceso.

El conductor del camión es Juan Martínez Soler, que conducía un camión propiedad de su padre, dedicado al transporte. Está sin determinar si se dio a la fuga o no se dio cuenta de lo ocurrido, el hecho cierto es que un policía municipal detuvo con rapidez al conductor de un vehículo al que ordenó siguiera al camión, tras ellos salió también un vehículo del 091. El conductor del camión se encuentra en las dependencias de la comisaría y pasará a disposición del Juzgado de Instrucción.—(Fotos: Aurelio M.)

Muebles de  
Cocina  
**GROMBER**  
distribuidor exclusivo  
**Barrero**  
Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Teléf. 420671

## Día de la Banderita en Madrid

Madrid.— Ayer se celebró el Día de la Cruz Roja, cuyos beneficios netos alcanzaron el año pasado 94 millones de pesetas. Este año se instalaron en la capital 350 mesas petitorias, 79 más que el pasado año. (Foto EFE)

## Tiende a aumentar el número de niños mongólicos en España

Madrid.— «España, al igual que ocurre en el Japón, manifiesta una tendencia al aumento de los niños mongólicos», ha declarado el doctor Villa Elizaga, coordinador del Consejo Científico del Instituto Internacional para el asesoramiento sobre la deficiencia mental.

Las causas de este crecimiento no están totalmente determinadas, según el doctor Villa, ya que son muchas las incógnitas que quedan por resolver en torno a esta deficiencia mental, que representa aproximadamente el 20 por ciento de todos los casos de subnormalidad, lo que arroja en nuestro país una cifra aproximada de 70.000 mongólicos.—Efe.

**HORNO**  
B. SANT MILLAN  
calle de san millan nº1  
SEGOVIA  
**414388**

*apunte  
del día*

**Todos nos debemos  
a los demás**

Pasamos del lejano continente americano, donde ayer se centraba nuestro apunte, a nuestras pequeñas cosas de aquí, con la misma rapidez que nieva y sale el sol en este revuelto principio de noviembre.

Y las cosas de aquí no es que estén mejor ni peor que allí. Aquí, casi todo es distinto, o así ha querido que sea en unas de sus últimas actuaciones parlamentarias la UCD, en contraposición incluso con las promesas y las pretensiones del Gobierno.

Una vez más ha quedado claro que ante una saneada administración, donde las incompatibilidades de cargos, dentro de la misma, sean suprimidos, quienes detentan poder y ocupan la mayoría de dichos cargos no están dispuestos a permitir dicho saneamiento. De tal suerte que es preferible hablar del petróleo y sus «Malignas causas» en nuestra economía que del despilfarro y abuso de quienes detentan su parcelita de poder y son unos auténticos caciques. Ha quedado también muy claro que estos últimos son quienes dirigen el cotarro y que ante la defensa de sus «posesiones» no

hay Gobierno, por mucho que sea el de su partido, que pueda.

El Gobierno una vez más, ha topado con los intereses particulares de quienes deben servir a él y a todos los españoles, los servidores de la «cosa pública» y habrá que hacer algo tajante para que termine esta situación.

La sociedad demanda que seamos todos quienes nos apretamos el cinturón, incluidos aquellos que ante una mala administración del pasado se creen con derechos adquiridos, que no son tales derechos sino un abuso y una burla para todos los demás.

**TAPIZADO DE TRESILLOS,  
PAREDES Y SILLERIA**

Un servicio de 

**La Prensa opina**

ALIMENTACION: TODOS MIENTEN

**5 cinco días** Dice:

No es posible dar crédito a ninguna de las partes implicadas en este oscuro tema del tratamiento fraudulento de las terneras con estrógenos y sustancias antitiroideas. Los productores intentan demostrar que las utilizan sólo con fines «terapéuticos»; los veterinarios no se hacen responsables de la medicación; el Ministerio de Agricultura tarde y mal, habla de expedientes y de inmediata adopción de nuevas normas; los fabricantes de piensos dicen cumplir la reglamentación vigente sin modificaciones en las fórmulas autorizadas, y la organización de consumidores y usuarios —oportunista como casi siempre y demagógica como nunca— lleva el agua a su molino proponiendo un boicot a la carne de vacuno. Todos, seguramente, dicen una parte de la verdad y ocultan otra. Todos, a su manera, mienten un poco.

Entre tanto, el veneno de la duda, la indefensión ante el fraude, la indignación frente a la impunidad de todos, se extienden entre treinta y siete millones de españoles, porque comer carne ya no es un privilegio o un derecho, sino un riesgo y un hastío inmenso de tanto engaño y tanta irresponsabilidad.

TITIRITEROS

**ya** Comenta:

¿Y se trata de un curso obligatorio? ¿Sabe usted si al final tendremos derecho a diploma y a carné? ¿Está usted seguro de que después de esto podremos considerarnos profesionales? Las preguntas, sin respuesta, se sucedían frente al número 16 de la calle de Moratín, en Madrid, donde se ha instalado el Taller de Titeres, y se ha abierto la matrícula para el curso de titeriteros. Un grupo de políticos pretendían, al parecer, ampliar estudios. Uno se acercaba a la ventanilla de mimo; otro, a la de pantomima; uno prefería manipulación, y un cuarto optaba por escenificación. Un buen puñado de ellos se había apuntado en seguida a construcción de muñecos. Había sus dudas en el grupo, como es evidente, pero el conjunto parecía decidido a hacer matrícula. Y la decisión se confirmó cuando se supo que los profesores del curso serían todos titeriteros profesionales. Todavía hubo algún ingenuo que preguntó: ¿de qué partido?

COLABORACION

ECOS PEDAGOGICOS

**NEPOTISMO Y...**

Por Juan Andrés

De los diferentes temas tratados, sobre el deterioro de la enseñanza, el que va a ser objeto de reflexión delicado, doloroso y espinoso, me hubiera gustado no tratarle. Antes, amable lector, voy a hacerte unas consideraciones de como se entiende la justicia en el campo de la Educación.

Un educador, un maestro nacional, (mi total respeto a otros tratamientos, muy dignos, aceptando el de educador como el más completo), debe ser un hombre con las más altas aspiraciones de mejora y superación; defensor a ultranza de lo justo, sin regateos al sacrificio; y estar dispuesto a ser víctima, en aras de su misión, de la arbitrariedad y del caciquismo. Conocemos nuestras limitaciones e imperfecciones por naturaleza caída, —salimos del barro y no de pétalos de rosa—, pero tenemos el compromiso histórico de formar una sociedad con las más altas cotas de justicia. En el Magisterio Nacional o se está saturado de esta hermosura y primaria virtud, o se haría un gran favor a la Institución, heroica por muchos conceptos, y a la nación, dedicándose a otros menesteres, de profesiones, donde la injusticia, —que no debería producirse—, cause daños que sean en el tiempo reparables.

A diario la prensa nos da información sobre resoluciones que creemos desajustadas al derecho. Las leyes las redactan los hombres. Se condicionan a circunstancias políticas. A criterios subjetivos (de esta circunstancia tengo elocuentes pruebas). Unas veces son minorías selectas, otras, mayoría parlamentaria las que las elaboran, pero sobre todo debe primar, en el intérprete de la Ley, su fidelidad y ésta se halla en razón directa de su formación educativa. No ocurre así con las normas que interpreta, mejor dicho imparte el educador, (las dos cosas se dan en el proceso educativo). Son criterios inmutables, de carácter universal. Es la más fiel interpretación del derecho natural y de las costumbres del lugar, comunes a todos los pueblos en un sistema de auténtica libertad y convivencia. Los educadores impartimos una justicia

limpia de cualquier influencia política, social, religiosa, o económica.

El anterior preámbulo, amigo lector, te da una idea clara de cómo en Educación (Institución) debe interpretarse lo justo. Sin radicalismo. Admitismo un coeficiente de flexibilidad en razón a la recta intención del hecho si hubo fallos. Sería muy saludable y apremia el hacerlo que, la injusticia, se castigase con la destitución fulminante. Beneficiaría a la Institución, que las transgresiones deliberadas de favoritismo no se tratasen por la vía larga y desesperante de la vía administrativa, sino por el juzgado de guardia, en juicio sumarisimo (por su brevedad), que restablece el orden conculcado. Por la primera se consigue (en un mínimo de casos), una victoria pírrica. El saber el infractor que el caso iba a ser tratado por un juez científicamente preparado, y que pudiera ir a la cárcel, (en modesto criterio hay infracciones para tal castigo), le frenaría en su audacia de investirse de rey de taifas, y como consecuencia el deterioro moral, que tanto daño hace, no existiría.

La Administración es pródiga en legislación. Entiendo lo hará con recta intención. Hace años se aireó el concepto de maestro seleccionado. Se pretendía mejorar la calidad de la enseñanza. ¿Se consiguió?. En modesto criterio, no. Y siguiendo en línea muy personal en la emisión de opinión, visto dentro de una ética profesional y rigurosa por que el caso lo merece, comprobé que, el espíritu del legislador, se adulteraba. Hubo selecciones para todos los gustos. Como significativas la de cierto clérigo que se consideraba líder... de un mundo mejor, y otras memeces por el estilo, que legalizó la situación de su hermana, cuñada, sobrina de prelado doméstico, primas de rector, cuñado de párroco, etc. etc. en el colegio de la capital. Otras tenjan color azul... Algún colegio, el de la «crema» humorísticamente, se le conocía por el D.D.T. (de dedo). Dejando el humor y hablando con toda gravedad, todo esto se habrá apoyado en criterios legales (desvirtuados), y moralmente rechaza-

bles. Un maestro seleccionado no admite el favoritismo. Ocupa, por ser seleccionado, su puesto en atención a sus méritos. Es más, si se siente auténtico educador va a lo difícil. Y lo difícil estaba, y está, en la aldea o en el pueblo. (En la escuela rural unitaria de ocho cursos). La moral profesional se relajó. La vocación decayó en muchos enteros. Se antepusieron otros intereses. Algunos, muy humanos, pero supereditados a otros que son de valor primario.

No acaban aquí los problemas. Hay más y por desgracia. Es del dominio público y está siendo un dardo envenenado, que puede ser mortífero, para la Escuela nacional. La sociedad calla, pero no está ajena. Es cuestión de honor aclarar la situación confusa.

La especulación con las horas de trabajo. Hay un clima tenso entre los profesionales. Los argumentos son variados. Hay quien argumenta la microespecialidad (vulgo cursillo). No hay norma legal que exima al cumplimiento del horario. ¿Que la Administración está ofuscada, o no tiene imaginación, en el problema de horarios? Comparto ese criterio y ya lo he expresado en otro artículo. Ahora, no se combate «tomando la justicia» por nuestra mano. Se es valiente y honrado. Se llamará al pan, pan y al vino, vino. Nada de microfollitos, a la prensa nacional. Pero ¡ojo!, cumple con tu deber porque puedes «ir por lana y salir trasquilado».

Como maestro nacional (y decenas de miles), sabía/mos la hora de entrada, pero desconocíamos la salida. Tú, maestro nacional, que fuistes la generosidad contra la especulación, ¿vas a rendirte? Tú, maestro nacional, que sirves a Dios, y no te sirves de El en tu función docente y le proclamastes, en cualquier lugar de la geografía nacional, sin entender de clases sociales. ¿Vas a desmayar? Tú, maestro nacional, que redimistes las clases más humildes elevándolas, dignificándolas, haciendo que no se malograra su inteligencia por falta de medios económicos. ¿Vas a traicionar tu misión? Tú, maestro nacional, que sirves a la Patria, y no te sirves de ella, formando la convivencia que hoy disfrutamos (que en un elevadísimo tanto por ciento fue obra de Escuela nacional, ¿vas a caer en la pusilánime? Y así, un largo etc., etc.

En Educación quien comete la injusticia se descalifica. El beneficiado será su crítico más mordaz. Hoy se estila dar las migajas del pastel de privilegios y así se quitan de encima a quienes pueden ser molestos. Un educador no puede ser injusto. Ni mucho menos superior. Y a éste le incumbe, el deber legal y moral, de luchar contra la injusticia. Ser superior de educadores tiene la alta responsabilidad de ser ejemplar. ¿Que es molesto? Si es creyente, como si no lo es, tiene una salida: Dimitir. En educación, y en materia de lo justo, no debe haber «paños calientes».

**MUY IMPORTANTE**

**AGRUPACION PROVINCIAL  
DE CULTIVADORES  
DE REMOLACHA**

Para el cobro de las subvenciones de remolacha en la presente campaña es imprescindible se envíe urgentemente el impreso de solicitud de subvención, con la certificación del secretario de la Cámara Local a la fábrica señalada como pagadora. También pueden enviarse las solicitudes a la sede de esta Agrupación Provincial desde donde se remitirán a las distintas fábricas.

## ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL DE GOBIERNO

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—El pasado día 5, en la sala de juntas del Gobierno Civil de la provincia, bajo la presidencia del gobernador civil, se reunió la Comisión Provincial del Gobierno, que, entre otros, trató de los siguientes asuntos:

### AGRICULTURA

El titular de la Delegación Provincial informó de la iniciación de las obras del paso interior de ganado en la C.N.-I, a la altura de Castillejo de Mesleón; realización que constituye respuesta a una de las más antiguas aspiraciones y necesidades sentidas por los ganaderos de la zona; asimismo, dio cuenta de la conclusión de las operaciones de concentración parcelaria en Basardilla y de la redacción y aprobación de proyecto de obras en Barboña por un importe de 9.299.879 pesetas, y de la aprobación por la Comisión Coordinadora Agraria Provincial de beneficios para explotaciones ganaderas de montaña y de pastos infrutilizados de beneficios, que afectarán a 346.581 hectáreas de la provincia.

En otro sector de cosas se informó de la concesión de créditos por un valor de siete millones de pesetas a jóvenes agricultores, y tramitar por el Servicio de Extensión Agraria y del estado actual de las operaciones agrícolas referidas a la sementera; dando cuenta de que han sido tratadas seis mil hectáreas en la zona oeste de la provincia a fin de evitar las plagas de procesionaria y pisodes, habiéndose iniciado una campaña contra el vallico en cuarenta mil hectáreas lo que supondrá un ahorro provincial de 17.000.000 de pesetas.

### TURISMO

La Delegación Provincial de la Secretaría de Estado de Turismo informó de asuntos de su competencia, y que afectan al sector, destacando entre los mismos los próximos actos a celebrar en nuestra provincia, principalmente la ceremonia de investidura de setenta nuevos miembros del capítulo internacional de la Cadena de Asadores a celebrar el próximo día 8, en el salón de los Reyes del Alcázar y del desplazamiento a Segovia, los próximos días 15 y 16, de la Asociación Nacional Profesional de Técnicos de Empresas Turísticas, donde se analizarán las posibilidades de la provincia en materia turística, efectuando visitas además de a la capital, a San Ildefonso y Pedraza.

### CULTURA

En el departamento de Cultura son de destacar las conce-

siones de créditos para reestructuraciones, y que son del siguiente tenor:

—Concesión de 4.991.139 pesetas para la restauración de la capilla de la Paz, de la iglesia de San Esteban, de Segovia.

—Comienzan las obras de restauración en la iglesia de San Sebastián, dotadas con 4.330.966 pesetas de presupuesto.

—Han finalizado las obras de restauración de la iglesia de Santa María de las Vegas, de Santiuste de Pedraza, dotada con 400.000 pesetas.

—Concesión de 2.610.446 pesetas de presupuesto para la restauración de la iglesia de San Miguel, de Segovia.

—Concesión de 7.010.917 pesetas de presupuesto para la restauración del claustro de la catedral.

—Concesión de 3.235.484 pesetas de presupuesto para la restauración de la iglesia de Navares de las Cuevas.

—Concesión de 2.809.349 pesetas de presupuesto para la restauración de la iglesia de San Nicolás, de Segovia.

En otro orden de cosas, dio cuenta de las distintas actividades a desarrollar por la Delegación Provincial, destacando los trámites relacionados con una solicitud para instalar una emisora de frecuencia modulada en la localidad de Cuéllar y dar carácter definitivo a la que actualmente funciona en Segovia capital.

### SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

El delegado territorial informa del estado de salud en la provincia, indicando que el número de casos de enfermedades invernales durante el corriente mes, no han sido superiores al número de casos del mismo período del año 1979; también dio cuenta de la puesta en marcha del Plan de Lucha Antituberculosa, según el real decreto 2.121/78 de 22 de agosto; y en él colaborarán diversos organismos de la Administración sanitaria, ampliándose los reconocimientos radiológicos a escolares de la provincia.

### EDUCACION

El responsable del departamento en la provincia pidió constase en acta el agradecimiento a los asistentes al funeral que tuvo lugar en nuestra capital por las víctimas de la tragedia escolar de Ortuella; dando, a continuación, oportuna información respecto de la reunión de delegados de Educación con el ministro del ramo, que tuvo lugar el día tres y cuatro y en el que se hizo un repaso general a la actual problemática del departamento, así como a las perspectivas que sobre estas materias se prevén a nivel nacional.

### TRABAJO

En la información laboral destacan los datos estadísticos referidos a empleo, registrándose en la actualidad paro para un total de 3.055 trabajadores,

distribuidos de la siguiente forma: Agricultura, 74, industria, 408, construcción, 489, servicios, 477, sin empleo anterior, 1.607; el subsidio de desempleo alcanza en la provincia a 674 trabajadores.

Respecto de las actuales elecciones sindicales manifestó el delegado del departamento que se ha constituido una comisión de seguimientos de todo el proceso electoral.

### INDUSTRIA

La información referida a la Delegación de Industria y Energía afectó a diversos puntos, entre los que cabe destacar un exhaustivo informe sobre el Plan de Electrificación Rural en la provincia durante el año 1980, que ha constituido un auténtico éxito tanto por parte de las inversiones llevadas a cabo como por las subvenciones concedidas por la Administración a tal fin, habiéndose concedido dos ampliaciones de crédito para este menester, colocándose en nuestra provincia en segundo lugar, detrás de la de Badajoz, en cuanto a ampliaciones de subvenciones de la Administración, y ello debido a la realización de las obras correspondientes en la provincia de Segovia. Es de esperar que el plan de electrificación rural referido al ejercicio de 1981 continúe por los mismos derroteros que el correspondiente al corriente ejercicio.

### OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO

Entre los diversos asuntos que fueron presentados ante la Comisión de Gobierno, y referidos al sector de las Obras Públicas y del Urbanismo destaca la adjudicación de las obras para el ensanche y mejora del firme, entre los puntos kilométricos 150 a 189,9 de la CM-110 de Soria a Plasencia en la cantidad de 217.000.000 de pesetas; estándose también redactando por la Dirección General de Carreteras un proyecto de arbolado para el Paseo Nuevo, de esta capital, para poder llevar a cabo las plantaciones inmediatamente después de que finalicen las obras.

Entre las obras de urbanización destaca el presupuesto, de 511.833.260 pesetas a realizar en el polígono industrial de Hontoria.

También se dio cuenta de diversos proyectos, presupuestos o contratados a adjudicar para la restauración de las iglesias parroquiales de Montuenga, Caballar y Maderuelo.

Por último, y por unanimidad de todos los asistentes, se acordó constase en acta la pública satisfacción al cumplirse el segundo aniversario de la toma de posesión de gobernador civil, don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, a quien, junto con la felicitación se le manifestaron sinceros deseos de continuidad en el cargo y ello debido a la eficacia de su gestión, que ha proporcionado muchos frutos para los intereses generales de la provincia.

Asimismo los reunidos pidieron constase en acta el sentimiento por el fallecimiento del padre del secretario general del Gobierno Civil, don Manuel García García.

## LA ASAMBLEA DE CAMARAS DE COMERCIO DEL CONSEJO DEL CENTRO SE REUNIRAN LOS DIAS 13 Y 14 EN NUESTRA CIUDAD

Como ya anticipamos hace algún tiempo, va a celebrarse en nuestra ciudad la asamblea de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación del Consejo del Centro en los próximos días 13 y 14.

La organización de los actos corre a cargo de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, la cual ha confeccionado un programa atractivo, al margen de lo oficial, para congresistas y acompañantes, programa que ha sido impreso en cartulina semejante al pergamino y en-

carpetado con unas cubiertas en las que figura una bella litografía del acueducto, realizada por E. H. Locker en 1823, el escudo de la Cámara de Segovia y los de los antiguos partidos judiciales de la provincia.

Sin perjuicio de que se iniciaran en la tarde del día 13 con la recepción de asambleístas y un recorrido nocturno por la ciudad y el día 14 se celebrará la asamblea, mientras para los acompañantes se ha preparado un programa especial de visitas a La Granja y Riofrio.

## Hoy, apertura de curso de la Academia de San Quirce

Hoy, a las ocho de la tarde, en la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce, calle Capuchinos Alta, 4 y 6, tendrá lugar la sesión pública de apertura de curso de la citada Academia, que se desarrollará con el siguiente orden del día: lectura de la memoria del curso 1979-80 por el secretario de la misma, don Mariano Grau Sanz y discurso inaugural por don Fernando Albertos Redondo sobre el tema «El arte y la cultura en la Caja de Ahorros».

## COMUNICADOS DE GRUPOS POLITICOS

DEL MC. C-L

De este grupo político recibimos un extenso comunicado, firmado por una de sus afiliadas, en el que con motivo de la detención, en Sevilla, de veinte personas, la mayoría mujeres, por presuntas prácticas abortivas, vuelven a insistir en su petición de una anticoncepción, libre y gratuita, buena política de educación y de orientación sexual y por la legalización del aborto.



## «PROFESSIA: ORDINARETS», DE KIRAN KOLAROV

Nacionalidad, búlgara. Producción, Cinematographie Bulgare, 1978. Director y guionista, Kiran Kolarov. Director de fotografía, Radoslav Spassov. Intérpretes: Elephteri Elephterov, Tsvetana Manéva.

Creo, sin duda, que «Profesión: Ordenanza» es una gran película y el hecho de que haya sido premiada en la Semana de Valladolid me parece un acierto total. Además, Kiran Kolarov es un debutante y no deja de ser curioso que Bulgaria repita los casos de principiantes triunfadores.

La película presenta una labor fotográfica de indudable belleza, pero es el realizador quien ha hecho una magnífica tarea al haber conseguido poner en imágenes, llenas de vigor y de sensibilidad, la novela de G. Stamatov titulada «L'ordonnance Dimo» escrita en 1899. El relato es llevado con cierta lentitud y con una indudable sinceridad. Lo que el director nos va contando puede resultar poco agradable, pero sin duda las cosas ocurrían así, poco más o menos, en el mundo de las luchas entre clases sociales. Ese es el tema del filme: la violencia en todos los aspectos y, sobre la cual, también hoy en día se trata de establecer la supremacía de unos pocos.

Los intérpretes trabajan sus personajes con naturalidad y acierto extraordinarios hasta llegar a la escena final, cuya fuerza, en medio de su sencillez, sume al público en un silencio profundo y deja a los espectadores absolutamente impresionados.—R.B.

## EXTENSION DE LA XXV SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE VALLADOLID

## A N U N C I O

Ante la imposibilidad de satisfacer, en el día de ayer, la gran demanda de localidades para presenciar la proyección de la película «PROFESION: ORDENANZA», Estrella de Oro de la XXV Semana Internacional de Cine de Valladolid, se pone en conocimiento del público que habrá una tercera proyección en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia el próximo sábado día 8 de noviembre a las 6 en punto de la tarde.

Segovia, 7 de noviembre de 1980.

MATERIALES CONSTRUCCION

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.I. C-40/4097

**CALENDARIO  
PARA MAÑANA**

Sábado 8 de noviembre

Van 313 días; faltan 53.  
Sol: De 7,52 a 18,3.

**SANTORAL**

santos: Severo, Severiano y Victorino.

**PENSAMIENTO**

«La rapidez puede justificarse en tres casos: para enterarse a los muertos, para abrir la casa al huésped y para casar a las hijas». (Sentencia persa).

**LOTERIA  
PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: 303.

**FARMACIA  
DE GUARDIA**

Hoy: Velódromo, 4.

**EL TIEMPO**

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 670,4.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 11.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 672,5.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 6,2.  
A las 10: 9,2.

**En España**

Hay un centro de bajas presiones situado al noroeste de la Península y un frente afectará al litoral mediterráneo.

Situación atmosférica para mañana, según datos facilitados por el Instituto Nacional de Meteorología: nubosidad abundante con lluvias intermitentes en la vertiente atlántica. En el Cantábrico y Mediterráneo precipitaciones diversas y nuboso.

Las precipitaciones más intensas se registrarán en Andalucía. Frecuentes chubascos en Canarias.

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Rafael Muyor, esculturas.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

Antonio Mesa, Moset, Quilina y José Manuel Sáez.

Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos: 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

**EN GALERIA ALMUZARA**

Solana, obra gráfica.

**GALERIA EDURNE (Pedraza)**

Ricardo Fernández, pinturas.

**EN LA CAJA DE AHORROS  
DE CUELLAR**

Kepa Goiri, pinturas.

**NATALICIO**

En la Policlínica «18 de Julio», de la Seguridad Social, ha dado a luz felizmente un niño, tercero de sus hijos, la esposa de don Félix Sanz Martín y empleada de nuestro periódico, María del Carmen San Félix.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado.

**CONCURSOS**

**PREMIO DE PRENSA 1981  
DEL INSTITUTO DE CENSORES  
JURADOS DE CUENTAS DE  
ESPAÑA**

En Madrid se ha presentado el premio de prensa del Instituto de Censores Jurados de Cuentas en su tercera convocatoria anual, correspondiente a 1981, con el tema «La necesidad de la censura de cuentas para la transparencia en la información económica», y cuya dotación es de 150.000 pesetas.

Este premio se dirige primordialmente a la profesión periodística y a los escritores de divulgación de temas económicos, y se concederá a trabajos

(artículos o reportajes) que se publiquen en diarios o revistas entre el 1 de octubre de 1980 y el 30 de enero de 1981.

Para información específica y bases completas, dirigirse al Instituto de Censores Jurados de Cuentas. C/ General Arrando, N.º 9-Madrid 4.

**Calendario  
del contribuyente**

**Pago fraccionado del  
Impuesto Sobre la Renta**

Los contribuyentes que se acogieron al pago fraccionado del Impuesto Sobre la Renta correspondiente al ejercicio 1979, y que por tanto ya abonaron el sesenta por ciento de su cuota al presentar la declaración, disponen ahora hasta el día 24 de noviembre para hacer efectivo el restante cuarenta por ciento.

El pago de este segundo plazo, tendrá que realizarse, exclusivamente, a través de Banco, Caja de Ahorros o Caja Postal de Ahorros.

Para llevar a cabo el citado ingreso deberán utilizarse los impresos que a tal fin pueden encontrarse en los estancos y Delegación de Hacienda.

**Recaudación de Tributos  
del Estado**

Se recuerda a los contribuyentes que el próximo día 15 de los corrientes, finaliza el plazo para el pago de las contribuciones del Estado (recibos).

**AVISOS**

**INFORMACION SOBRE  
FIESTAS LOCALES EN LOS  
PUEBLOS**

Delegación Provincial de Trabajo.—Se pone en conocimiento de todos los alcaldes-presidentes de Ayuntamientos de la provincia de Segovia, que deben informar a esta Delegación de Trabajo, a la mayor brevedad posible, y, en todo caso, antes del día 30 de los corrientes, sobre lo siguiente:

1.—Todas las fiestas que por tradición y costumbre se celebren en su localidad durante todo el año, especificándose:

- a) Denominación de la fiesta.
- b) Fecha exacta en que se celebra.
- c) Si por costumbre se considera abonable, recuperable o no recuperable a efectos laborales.

2.—De todas las fiestas antes señaladas, cuáles son las que el alcalde y la corporación municipal juzgan más convenientes para darles el carácter de abonables y no recuperables a efectos laborales en 1981, y como máximo serán dos; pudiendo ser dos, una o ninguna.

**Cambio de  
titularidad**

Don José Antonio Montejo Velasco, propietario del Hostal La Trucha, de Riaza, comunica que ha cesado en la dirección y explotación del mismo, habiéndose hecho cargo don Tomás Díez Rodríguez.

**CONVOCATORIA DE EXAMENES PARA  
GESTOR ADMINISTRATIVO**

B.O.E. N.º 256 de 24-X-80

GRATIS remitimos el Programa de exámenes e instrucciones. Ofrecemos igualmente: Libro de Contestaciones (1.800 pesetas). Curso de 3 meses de enseñanza a base de 2 horas diarias (3 días a la semana). Matriculación del alumno.

Infórmese en EDITORIAL «CABAL». Gran Vía, 55. Teléfonos: 247 15 92 y 247 35 10. MADRID-13

**DIALOGOS  
DE MEDIANOCHÉ**



**DIALOGOS  
DE MEDIANOCHÉ**

LADREDA 25 Discoteca-Club presenta

Este viernes, a las 12 de la noche, un programa dedicado al mundo del toro, con motivo de cumplirse un año del programa radiofónico EL PLANETA DE LOS TOROS, que dirige PABLO PASTOR.

A dicho programa han sido invitados los siguientes personajes:

JUAN BUQUERIN. DIEGO FRANCISCO. ANDRES HERNANDO. CANDIDO LOPEZ CHAVES. CESAR DE LA FUENTE. DANIEL KRISHNA. ENRIQUE MARTIN ARRANZ. JOSECHU PEREZ DE MENDOZA. EL RUBIO. LOPE TABLADA. VICTORIANO DE LA SERNA. JESUS MARCOS. EL CHISPA. RODOLFO ARRANZ. PABLITO y es posible la participación de: JULIO ROBLES. ROBERTO DOMINGUEZ. JOSE LUIS MARTIN BERROCAL. GABRIEL DE LA CASA. ANDRES VAZQUEZ. ALFONSO GARCIA. VICTORIANO MARTIN



DIALOGOS DE MEDIANOCHÉ



**PARA HOY  
PRIMER CANAL**

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,56 Apertura y presentación.
- 13,57 Avance telediario.
- 14,00 Programa regional simul-táneo.
- 14,30 Gente hoy.
- 15,00 Telediario.
- 15,35 Cosas.
- 19,05 Las aventuras de Guillermo.
- 19,30 Los Walton.
- 20,25 Más vale prevenir.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 El español y los siete pecados capitales.
- 22,25 Grandes relatos.
- 23,20 Ultimas noticias.
- 23,40 Buenas noches.
- 23,43 Despedida y cierre.

**SEGUNDO CANAL**

- 19,30 Carta de ajuste.
- 19,45, Apertura y presentación
- 19,47, Redacción de noche.
- 20,35, Polideportivo.
- 21,05, Largometraje.
- 22,50, La danza.
- 23,15, Buenas noches.
- 23,18, Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA**

**PRIMER CANAL**

- 11,45, Carta de ajuste.
- 11,57, Apertura y presentación
- 12,00, Programa infantil.
- 12,25, Hombres del mañana.
- 12,50, El circo.
- 13,15, Grizzly Adams.
- 14,00, Parlamento.
- 15,00, Noticias del sábado.
- 15,20 Hobbo.
- 15,50, Primera sesión.
- 17,40, Aplauso.
- 19,35, Vacaciones en el mar.
- 20,30, Informe semanal.
- 21,30, Noticias del sábado.
- 22,05, Sábado cine.
- 00,05, Buenas noches.
- 00,08, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,03, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bolsa agrícola.
- 14,05, Musical.
- 14,30, Informativo de las 2,30.
- 14,45, Información local.
- 15,30, Tardes musicales.
- 16,00, Informativo.
- 16,03, El gran musical del sábado.
- 17,00, Las tardes de doble uve.
- 17,30, Los 40 principales.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,15, Especial: Elo.
- 21,00, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, Los discos de mi vida.
- 23,30, Hora 25.
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

**INTERESANTE**

Se vende en La Losa cuatro pisos de 120 metros cuadrados por debajo del precio Ministerio Vivienda.

Teléfono 42 88 04

**ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

...más allá del tiempo!!!... 14 años

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO**

Funciones: Hoy 4,30 y 9,30  
Mañana y pasado: 4,30 y 9,30  
20 semanas en el cine Palafox de Madrid

**SIRENAS**

Hoy 7,30 y 10,30, estreno

**LA SOMBRA DE UN GIGANTE**

Kirk Douglas, Senta Berger, Yul Brynner, John Wayne  
Autorizada mayores 18 y de 14 acompañados

**VICTORIA**

Hoy 7,30 y 10,30. 18 años

**CONSULTORIO SEXOLOGICO**

Lidia Zuazo, Maika Leslet, Fabián Conde  
Una excelente película en versión italiana con subtítulos en español

DOMINGO 4,30 en cine Las Sirenas

**LAS AVENTURAS DE JACK LONDON**

Una estupenda película para menores

## Concluyeron las II Jornadas de Orientación al Consumidor

Las asistentes a las mismas fueron recibidas por el gobernador civil

Ayer concluyeron las II Jornadas de Orientación al Consumidor que ha organizado la Asociación Provincial de Amas de Casa «María del Salto» y a la que han asistido representantes de otras asambleas provinciales de Amas de Casa, que en el día de ayer recorrieron la ciudad de visita turística y fueron recibidas por el gobernador civil en una recepción informal en la que no hubo discursos, sino un agradable coloquio.

Por la tarde, a las 5,30, don Manuel González Herrero pronunció una conferencia sobre «El derecho a la reparación de los daños». Comenzó haciendo una visión histórica del origen de la sociedad de consumo, desde principios del siglo hasta ahora. La oferta que en origen dependía de la demanda, ha pasado actualmente a la situación inversa. Al hombre se le ha impuesto, por parte de las grandes estructuras económicas, una ne-

cesidad que no tiene, se le han propiciado los actos de emulación y ha sido convertido de persona en mero objeto consumidor. El ser humano —dijo— se encuentra lesionado tanto corporal como patrimonialmente: productos en malas condiciones perjudican su salud, el consumo inmoderado arruina su economía doméstica y la economía de los países.

Es indudable manifestó la necesidad de que los daños causados al hombre que consume, no al consumidor, se reparen y para ello en España disponemos del Art.º 51 de la Constitución que no obstante ser un principio general y por tanto carente de virtualidad práctica, sienta un principio pionero en las constituciones europeas. Es preciso desarrollar ese principio pero ha de ser por vía administrativa, ya que el art.º 1902 del Código Civil, plantea múltiples inconvenientes para su aplicación, tanto de orden jurídico como económico.

La solución, dijo por último, es acudir a vías de defensa preventiva: información y educación del consumidor, mantener la individualidad frente la agresión de las grandes estructuras económicas, desarrollar el sentido crítico y mantener la fidelidad a los valores tradicionales, corrigiéndola por la razón y no por la ambición.

Concluida la conferencia y su posterior coloquio tuvo lugar el acto de clausura al que asistió el director general del Instituto Nacional de Consumo, don Pablo González Liberal y el gobernador civil, don Manuel Díaz-Miguel Moraleta, quien con palabras de felicitación y aliento a las amas de casa dio por concluidas las II Jornadas de Orientación al Consumidor.



En la fotografía, un momento de la recepción en el Gobierno Civil. —(Foto: Aurelio M.)

## El MOPU adjudica la construcción de 292 viviendas en el polígono «Nueva Segovia»

Delegación de Obras Públicas y Urbanismo. — Mediante el sistema de Concurso-Subasta de proyecto y realización de obras han sido adjudicadas a la empresa ASTURIANA S.A. la construcción de 292 viviendas en el Polígono Nueva Segovia.

El plazo de ejecución es de 14 meses y los próximos adjudicatarios, siguiendo los baremos indicados en la Ley, corresponderán a las familias más necesitadas de Segovia capital y sus zonas próximas.

Las obras se empezarán de inmediato y con esta adjudicación de las 292 viviendas ha quedado plenamente cumplido el programa para 1981 que el M.O.P.U. había previsto para la provincia de Segovia; los otros grupos de viviendas que actualmente se están construyendo se localizan en los pueblos de Cuéllar, Navas de Oro, Coca, El Espinar, San Rafael, Cantalejo y La Granja de San Ildefonso.

### REAPERTURA DEL CAFE ALEGRIA

Con el ambiente familiar de siempre y esa música que tanto nos gusta  
De nuevo a partir de las 6 de la tarde - hasta la 1,30 de madrugada. (Calorcito)

José Zorrilla, 22

SEGOVIA

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

La BODA tiene que ser el día más feliz.

DUQUE lo consigue.

LA FLORESTA, expertos profesionales y la mejor gastronomía a un justo precio, están a su servicio en el centro de Segovia con amplio aparcamiento.

Información: Restaurante Duque. Teléfono 41 17 07. SEGOVIA

## Tenemos la vivienda que necesita

- \* Pisos de entrega inmediata
- \* Pisos de próxima terminación
- \* Pisos en construcción con desemboisos muy cómodos

VENTA DIRECTA DE PROMOTOR A CLIENTE

Grandes facilidades

Promotor: **PERTIERRA** Ezequiel González, 30



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

### Doña Julita Vélez Molina

Que falleció en Segovia el día 10 de noviembre de 1979  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

La misa que se oficie el día 8, a las 11 de la mañana, en la parroquia de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

Su desconsolado padre don Longinos Vélez Rojo; hijos; hermanos don Deogracias, don Francisco, doña Gabina, don Longinos, don Manuel, doña María y don Abel Vélez Molina; hermanas políticas doña Sinfarosa Galán, doña Isidra Trujillo, doña Esperanza Borja, doña Carmen y doña María Cabadas; tíos, primos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## OREJANA

## Nueva imagen para la iglesia parroquial



Es evidente el interés, la expectación amorosa que fluye en el espíritu de los hijos de Orejana, ante el proyecto de restauración de su templo parroquial, que está dedicado a San Juan Bautista.

El proyecto consiste en la reforma de la cubierta, supresión de la nave oeste para convertirla en atrio y realizar la abertura del Ábside que se encuentra en la actualidad tapado por la torre. Se pretende, igualmente, la modificación y adelantamiento del coro de su posición actual.

Las obras, en su concepción amplia y original, están previstas por la Dirección General de Arquitectura, Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, y serán costeadas a partes iguales entre la parroquia y el Obispado de Segovia. Su importe asciende a la cifra de seiscientos mil pesetas.

Los naturales y amigos de Orejana, residentes y emigrantes, a la voz del pueblo y de su entrañable religiosidad, están contribuyendo para dicho fin, aportando cada uno su donativo con el anhelo de ver su iglesia enriquecida con el bellísimo proyecto en curso. Se ha abierto una cuenta en el Banco de Castilla, en Segovia, para recoger los fondos individuales destinados al comienzo de las obras y yo invito desde estas páginas a todas aquellas personas y entidades a que, con su generoso corazón, ayuden a completar la cifra y el proyecto sea pronto una realidad gozosa y admirada por muchos visitantes.

En palabras de Carlos Arnanz Ruiz, la iglesia de Orejana «tiene un bello atrio románico del más puro estilo, con filigranados capiteles que nos traen a la memoria otros más famosos por el simple hecho de ser más conocidos». Sospecha el autor que en el interior y bajo la capa de cal, «subsisten vestigios de mérito».

En ese mismo libro («Pedraza»), su autor expone la teoría ya conocida por todo el pueblo, sobre el nacimiento en el barrio de Orejanilla de la madre del Emperador Trajano, Aureliana. Su casa natal, precisamente, ha sido vendida este año por sus antiguos propietarios, y está siendo objeto hoy de una nueva construcción, rompiendo su fisonomía antigua.

También sitúa Carlos Arnanz el año 89 como época en que San Eutrudo, sobrino de Trajano, sufrió martirio en Orejana (que deriva su nombre, según todos los indicios, de Aureliana).

Otro autor Cayetano Enríquez de Salamanca, dice de la iglesia de Orejana que «se sale de lo normal». En su obra «La provincia de Segovia», sugiere su restauración para divulgar «esa pequeña joya que encierra». Añade que lo más característico de la iglesia es que «a los pies tiene cuatro puertas, también cegadas y todas distintas, con archivoltas y jambas en zig-zag».

Resumiendo, la iglesia de San Juan Bautista ha sido motivo ya en diversos libros, exposiciones fotográficas y pictóricas, revistas y otras manifestaciones culturales, punto de elogio y sugerencia de restauración. Parece que, al fin, ésta va a convertirse en realidad para 1981, con la ayuda económica de muchos y el amor de todo su pueblo. Y Dios que lo vea.

LUIS MINGUEZ «Orejanilla»

Restaurante típico

**Solaire**

GRAN SERVICIO A LA CARTA

Comidas de negocios. Bodas. Banquetes

Santa Engracia, 3. Reservas: Teléf. 41 44 18

## TOROS

## Daniel Krishna Ayuso, un experto caballista segoviano a las puertas de su debut como rejoneador

Un nuevo e importante impulso ha cobrado en Segovia el mundo que rodea a los caballos y muy especialmente el que concierne al rejoneo, merced a que nuestros más genuinos representantes en la especialidad les han salido admiradores, deseosos de poder emular sus éxitos y andanzas. Nada menos que cuatro, igual que los mosqueteros con la aportación de Dartagnan, son los que van perfilándose como futuros centauros. Todos aún en edad adolescente, pero ya menos. Tal es el caso de Daniel Krishna Herrero Ayuso, un chaval de quince años al que estoy seguro impulsó la afición su padre, «El Comandante» hace... puede que quince años.

—¿Es así, Daniel?

—Pues sí; desde que tengo uso de razón soy admirador de esta clase de animales a los que quiero como cosa especial, principalmente por haber visto el cariño que mi padre les profesaba de siempre. Como toda mi experiencia la llevo vivida junto a Cándido López Chaves, mi maestro, he sentido la llamada de la ilusión por llegar a conseguir ser también algún día un buen rejoneador.

—¿Podrías debutar, digamos, mañana mismo?

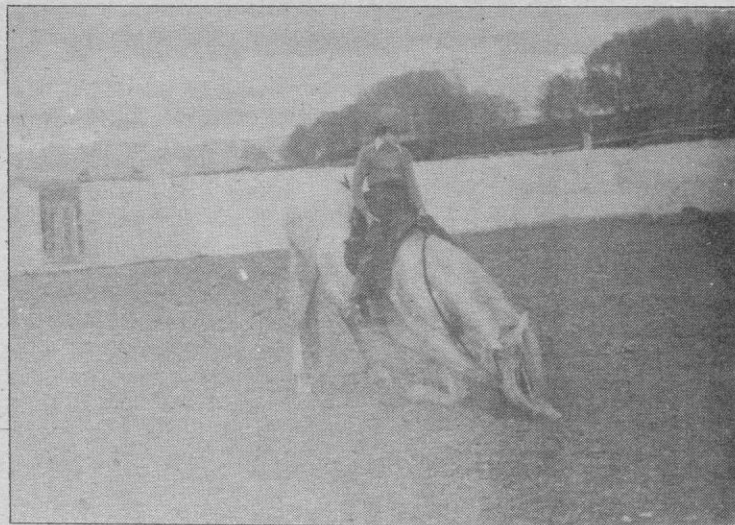
—No lo sé. Pienso que sí, pero eso es cosa que lo ha de decidir Cándido, cuando comprenda que me encuentro en condiciones óptimas para hacer el debut.

—Dentro de lo que llevas ex-

## Vendo apartamento

Salón, cocina, baño y un dormitorio. Urbanización Parque Robledo; con piscina y tenis. Carretera de La Granja.

Razón: Teléfono 4132430. Madrid.



perimentado, ¿qué suertes dominas mejor del toreo a caballo?

—No domino ninguna de las suertes aún. Voy perfilando los tercios. Quizá y porque es tema que me atrae mayormente, considero que la salida es esencial para quitar el inicial poderío del toro. En ello estoy y desde luego en procurar perfeccionar la suerte de quebrar bien.

—Vas a encontrar mucha y fuerte competencia para abrirte camino. ¿Qué puede pasar con Aquilino, César y Pablito enfrente?

—Con César estoy preparándome casi a diario. Pienso que habremos de torear muchas tardes juntos en noble y leal competencia, así como igualmente se mantendrá amistosa competencia con Aquilino y con Pablito. A todos, les deseo mucha suerte.

—Es necesario dinero para abrirse camino en este difícil arte...

—El dinero puede ser necesario en la mayoría de los casos, pero ante todo es imprescindible ilusión y valor. Con estos atributos se llega, aunque sea con enorme esfuerzo y trabajo.

—¿Cómo será el toreo a ca-

ballo que vaya a realizar Daniel Krishna?

—Espero que sea un toreo artístico, reposado, valeroso y que cale en el público.

—Estudiante de BUP y futuro rejoneador. ¿Alguna cosa más cara al día de mañana?

—De momento terminar el BUP, después ser un buen rejoneador, y luego... ya veremos.

—¿Cuándo y dónde te gustaría debutar?

—En Segovia, ya que es mi tierra, pero antes lo haré en otros lugares de menor responsabilidad.

—Mucha suerte con los estudios y fortuna como futuro centauro.

PABLO PASTOR

## Cumple su primer año un programa taurino en Radio Segovia



Acaba de cumplir su primer año de existencia un programa taurino que Pablo Pastor, también colaborador de nuestro periódico, lleva en Radio Segovia, bajo el título «El planeta de los toros». El programa se transmite los domingos a las tres y media de la tarde, por onda media y frecuencia modulada, con duración de treinta minutos. En este primer año transcurrido, Pablo Pastor ha entrevistado a numerosos toreros y novilleros, sin faltar en la lista, claro está, los segovianos.

Por motivo de este aniversario, el programa del domingo próximo será especial, reuniendo a todas las personas segovianas relacionadas con los toros, que también hoy, viernes, junto al autor del programa, pasarán por «Diálogos de medianoche», de Ladreda 25.

¡Recuérdelo!  
HASTA EL 20  
DE NOVIEMBRE

puede retirar sus  
boletos para el

SORTEO DEL  
AHORRO

en la



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

*Algunas emisiones se amortizan así:*

**3 años.**

*Pero no todas tienen tanto interés:*

**13%**

*Y de esas, muy pocas ofrecen tanta desgravación\*:*

**20%**

El Instituto de Crédito Oficial acaba de lanzar, por primera vez, una emisión de Bonos de 5.000 millones de pesetas.

Como puede ver, las condiciones son excepcionales. Y aún más si se tiene en cuenta que, gracias a su cotización

en Bolsa, usted puede retirar su dinero cuando lo desee.

Suscriba la emisión en Bancos, Cajas de Ahorros e Intermediarios Financieros, del 6 al 30 de Noviembre de 1980.

\* En las condiciones establecidas en la Ley del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

*Pocas emisiones ofrecen tanto.*



**BONOS INSTITUTO DE CREDITO OFICIAL.  
(BONOS ICO)**

## CONGRESO

## EL PROYECTO DE DIVORCIO, A PUNTO

Madrid.— La ponencia de Justicia del Congreso de los Diputados finalizó ayer la primera lectura del proyecto de ley de modificación de la regulación del matrimonio en el Código Civil y por el que se determina el procedimiento a seguir en las causas de nulidad, separación y divorcio (ley del divorcio).

Han quedado para una segunda lectura, a realizar dentro de dos semanas, algunos problemas técnicos y de redacción y el procedimiento a seguir en las demandas de separación o divorcio a petición de ambos cónyuges, o de uno con el consentimiento del otro.

## Mujer separada y sin trabajo, quiere vender un riñón

Jaén.— Una mujer ha ofrecido uno de sus riñones para que sea trasplantado a quien lo necesite, indicando que está dispuesta a venderlo al mejor postor.

La donante es María del Pilar Ruiz Gómez, la cual ha manifestado en una carta al diario «Jaén» que es madre de siete hijos, está separada de su marido y necesita con urgencia el dinero por estar sin trabajo.—Efe

El tema de la pensión, cuando la separación o el divorcio produzca desequilibrio económico, se estudiarán, y la misma se fijará judicialmente.

En el tema de la nulidad no se contempla el pago de ninguna pensión, pero sí el que puede haber una indemnización si en uno de los cónyuges se produce el desequilibrio económico.

## Felipe González insiste en que España no ingrese en la OTAN

Madrid.— El secretario general del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), Felipe González, vaticinó ayer la formación, en breve plazo, de una nueva mayoría parlamentaria, con inclusión de los socialistas y contraria a la entrada en la OTAN.

El líder socialista declaró que si España entra en la OTAN por mayoría simple saldrá por igual mayoría cuando sea realidad la nueva mayoría citada.

Estas afirmaciones se produjeron en el acto de presentación del libro de Fernando Morán «Una política exterior para España».

Asimismo la ponencia ha acordado que el derecho a la pensión no se extingue por la muerte del deudor y que los herederos del que paga la pensión habrán de seguir cumpliendo con este requisito. No obstante si con la muerte del que paga la pensión se produjese desequilibrio económico en sus herederos, la pensión podría reducirse.

El derecho de pensión, según establece esta ley, cesa por contraer el acreedor nuevo matrimonio, vivir maritalmente con otra persona o por que haya cesado la causa de desequilibrio económico motivo la pensión.

Otro de los artículos aprobado establece que admitida la demanda de nulidad, separación o divorcio, se producen por Ministerio de la ley los siguientes efectos:

— Los cónyuges podrán vivir separadamente y cesa presunción de convivencia conyugal.

— Quedan revocados los consentimientos y poderes que cualquiera de los cónyuges hubiera otorgado al otro. Asimismo, salvo pacto en contrario, cesa la posibilidad de vincular los bienes privados del otro cónyuge en el ejercicio de la potestad doméstica.

## Dos miembros de UCD huyen del País Vasco

San Sebastián.— Dos miembros de la UCD de Guipúzcoa, José María Silveti y José Manuel Tellechea, han abandonado el País Vasco en las últimas horas.

José María Silveti es juntero por UCD y presidente de la Federación de Cofradías de Pesca de Guipúzcoa. Había sufrido un intento de secuestro y repetidas amenazas de muerte de los «Comandos Autónomos».

Por su parte, José Manuel Goenaga Tellechea, secretario de las Juventudes de UCD de Guipúzcoa, figuró en séptimo lugar en la lista del partido centrista para las elecciones al Parlamento vasco. Ha señalado que su renuncia a estar dentro de la militancia de UCD se debe «a motivos profesionales y personales». —Efe

## NEGOCIACIONES PESQUERAS CON PORTUGAL

Madrid.— Comienza hoy, en Lisboa, la primera tanda de conversaciones entre las delegaciones portuguesa y española, presidida ésta por el director de Pesca, Gonzalo Vázquez, destinadas a la renovación del convenio pesquero entre ambos países.

Es presumible, según fuentes del Ministerio de Agricultura y Pesca, que, con ocasión de estas conversaciones, las delegaciones de los dos países estudien las recientes modificaciones introducidas por el vecino país, tendentes a la suspensión de la pesca en determinadas zonas marítimas y con determinados artes. —Efe.

## ¿Mil millones por el rescate de Pedro Abréu?

Como ya informamos, ayer fue puesto en libertad, en la provincia de Burgos, el industrial Pedro Abréu, que llegó a las siete de la tarde a su domicilio en Orío (Guipúzcoa), para ser sometido a examen médico.

Aunque la familia afirma desconocer cualquier tipo de negociación con los secuestradores, así como si se ha entregado alguna cantidad de dinero para la liberación del señor Abréu, en fuentes bien informadas se ha asegurado que la cantidad entregada es muy importante. Concretamente se habla, como ya se hiciera durante el secuestro de unos mil millones de pesetas. Las negociaciones, según lo reconocía su propio cuñado, las ha llevado uno de los abogados personales de Pedro Abréu que tiene fijada su residencia en Madrid, aunque no ha sido faci-

litada la identidad del mismo.

Pedro Abréu, industrial de incalculable fortuna, tiene todos sus negocios radicados fuera de nuestras fronteras y se especula, ya que nadie lo ha confirmado ni desmentido, que tiene importantes participaciones en empresas tan conocidas como Omega, Fiat, General Motors, etc.

OLARRA, REELEGIDO PRESIDENTE DE LOS EMPRESARIOS DE VIZCAYA

Bilbao.— Luis Olarra fue reelegido ayer para el cargo de presidente de la Confederación General de Empresarios de Vizcaya, en la reunión que los miembros del Comité Ejecutivo de esta Organización empresarial realizaron en sus locales de Bilbao.

## EN POCAS LINEAS

Enrique Barón, portavoz de la comisión económica del PSOE en el Congreso, se ha mostrado hoy en una rueda de prensa celebrada en Oviedo, partidario de un gobierno de coalición UCD-PSOE, ya que a su juicio los pactos entablados día a día «no sirven para nada». Dijo también que «los gobiernos que haya en España hasta el año 2000 tendrán que ser de coalición, porque ello resulta válido en todo sistema democrático».

El primer tramo de la emisión de deuda pública del tercer trimestre del año se cerró con una venta que podría oscilar entre los 25.000 y los 30.000 millones de pesetas, según ha podido saber «Efe» en fuentes del Ministerio de Hacienda.

A primera hora de la tarde de ayer fue puesto en libertad Telesforo Monzón, tras prestar declaración en el Juzgado Central de Instrucción n.º 3 de Madrid. Manifestó que había comunicado al magistrado que no reconocía al tribunal, porque «sólo reconozco al tribunal de Dios, como creyente, y de Euskadi, como patriota, aunque respeto la institución judicial y a las personas que la representan».

El Ministerio de Comercio y Turismo ha autorizado a «Ford España» la importación de cuatrocientas unidades del modelo Capri, de la factoría de Ford en Alemania; corresponderán a la gama deportiva del modelo Capri. Irán dotados de motores de dos mil centímetros cúbicos a carburadores, con una potencia de unos 110 cv. y desarrollarán una velocidad punta de 179 kilómetros por hora.

ETA Militar se ha responsabilizado del atentado que, el pasado martes, costó la vida de cinco personas en Zarauz, y heridas de distinta consideración a otras cinco, mediante un comunicado enviado a distintos medios informativos vascos.

Los partidos políticos PNV, PSE (PSOE), UCD y PCE-EPK se reúnen esta tarde para continuar las conversaciones encaminadas a la formación de un frente por la paz.

## B E C A S

C.O.U., B.U.P. y F. PROFESIONAL

CURSO 1980 - 81

75 BECAS DE 15.000 PESETAS ANUALES PARA ESTUDIOS EN SEGOVIA que concede la



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## RESUMEN DE LAS CONDICIONES GENERALES

## 1. REQUISITOS:

- Ser español y residente en Segovia.
- Ser titular de libreta o cuenta corriente de «La Caja».
- No disfrutar de otras becas o ayudas de estudio.

## 2. DISTRIBUCION DE LAS BECAS:

- Se adjudicarán, previa selección de forma proporcional al número de alumnos de cada Centro estatal o no estatal reconocido y autorizado.
- Los beneficiarios serán propuestos por cada Centro docente, entre los alumnos oficiales, colegiados o a distancia (INBAD) que lo soliciten.

## 3. CRITERIOS DE SELECCION:

- La selección se realizará en base a las posibilidades económicas, historial académico, situación familiar y otras circunstancias o condiciones de los interesados.

## 4. SOLICITUDES:

- Todas las Oficinas de «La Caja» dispondrán de impresos de solicitud, y deberán entregarse cumplimentadas en cualquiera de nuestras Oficinas.

ANTES DEL DIA 15 DE NOVIEMBRE DE 1980

PIDA FOLLETO EN CUALQUIERA DE LAS 39 OFICINAS DE «LA CAJA»



Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Junto a Palacio

Día 15 de noviembre - 10 noche

## CENA HOMENAJE

al Dr. D. Luis Higuera Díez con motivo de su reciente jubilación

La retirada de tarjetas se efectuará del día 3 al 12 del presente mes

P. de Canónigos

Teléfono 47 11 60 LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)



## Quedó constituida la sociedad para la reconversión de los aceros especiales

La sociedad anónima para la reconversión del subsector de los aceros especiales, según informan desde Bilbao, quedó constituida el pasado martes en Madrid con un capital social de diez millones de pesetas, cuya escritura fue firmada por siete sociedades, en lugar de por las doce que estaban previstas.

Como se recordará, la previsión de crear esta sociedad fue acordada por el Consejo de Ministros del día 3 de octubre pasado, coincidiendo con la visita oficial que Carlos Garaicoechea realizó a Madrid en esas fechas y, ya en aquel momento, el Estado contrajo el compromiso de aportar cuatro mil millones de pesetas para la reestructuración del sector de aceros especiales (dos mil millones se concederán antes de fin de año, y mil millones en cada uno de los años 81 y 82).

Por su parte, la comunidad autónoma hará una aportación similar en un período de tres años en función de la puesta en marcha o no de la Hacienda autónoma.

La escritura de constitución de la sociedad fue firmada por las sociedades «S.A. Echevarría», de Bilbao; «Aceros de Llodio», «Pedro Orbeagozo», «Olarra, S.A.», «Aceros Irúa», Fundiciones Echevarría (Beasain) y «Babcock Wilcox».

No firmaron el acta de fundación cinco de las previstas inicialmente —Forjas Alavesas, Acerías y Forjas de Azcoitia y Patricio Echevarría, entre las del País Vasco, y Naval (Reinosa) y Roldán (Ponferrada).

El objetivo fundamental de esta sociedad es reestructurar el sector de aceros especiales, acomodando la producción de la oferta a la demanda a través de reducciones de la producción con vistas al mercado interior y exterior.

En este sentido, según explicó a «Efe» el delegado de Industria de Vizcaya, Alfredo García Lorenzana, la política económica del Gobierno, dirigida por Leopoldo Calvo Sotelo, es abandonar la línea de apoyo puntual a las empresas (tipo «Nervacero» y «Sagardú») para ir a la reestructuración de sectores. Se intenta —añadió— eliminar la competencia de las empresas en un mismo sector, y potenciar la especialización de cada una de ellas y lograr, con ello, la disminución de costes con aprovechamiento de servicios comunes, como pueden ser las líneas de distribución.

## LA INVERSION EXTRANJERA EN ESPAÑA, EN 1977

### MAYOR GRADO DE PENETRACION EN LOS SECTORES INDUSTRIALES

La inversión directa del capital extranjero en España ha tenido un mayor grado de penetración en los sectores industriales que en agricultura y servicios, según se desprende del censo de inversiones extranjeras, elaborado por el Ministerio de Comercio.

En el citado censo se analiza la importancia de las inversiones extranjeras en España, con datos de 1977, deduciéndose que éstas suponen el 8,37 por ciento del total de inversiones en España.

Por sectores, el grado de penetración (en tantos por

ciento) es el siguiente:

Construcción y montaje de automóviles, 59,44; alquiler maquinaria y vehículos, 42,17; jabones, detergentes, perfumería y parafinas, 41,76; otros productos químicos, 36,41; fabricación y transformación de plásticos, 31,88; industria química, 29,67; equipamiento eléctrico y electrodomésticos, 27,17; seguros, 26,57; y fundición y fabricación de productos metálicos, 26,12.

Junto a estos sectores con penetración alta de la inversión extranjera, hay un segundo grupo de penetración media,

en el que la inversión extranjera se sitúa entre el 12 y el 20 por ciento de la inversión total en España. Forman parte de este grupo:

Minería, 19,75; vidrio y cerámica, 17,57; alimentación, 15,08; hoteles, 14,67; servicios contables, publicidad y estudios, 13,92, y refinado de petróleo, 12,49.

En cuanto a los sectores con menos penetración de la inversión directa de capital extranjero en España, se pueden destacar la electricidad, gas y agua, en donde el grado de penetración apenas se sitúa en un 0,72 por ciento.

Es también pequeña la inversión extranjera en construcción naval (1,26), servicios varios (1,74), reparación de automóviles (2,19), transporte y actividades anexas (2,33), agricultura y pesca (2,45), banca y entidades de financiación (2,73) y promoción inmobiliaria y agentes, cuya penetración apenas llega al 2,87 por ciento.

### CONVENIO EMPRESARIAL MEXICO-ESPAÑA

La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) recomienda a sus afiliados atención y estudio de los mercados mexicanos como gran perspectiva para su expansión.

Así lo ha expuesto José Antonio Segurado, presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales de la «CEOE», tras la firma de un convenio con la Confederación de Cámaras Industriales de México (Concamin).

En el convenio se alienta el establecimiento de inversiones conjuntas, el intercambio de tecnología, el fomento de las relaciones económicas y comerciales entre sus afiliados y el intercambio de información sobre sus estudios e logros.

Asimismo, la Concamin servirá de enlace para que la «CEOE» participe en la Asociación de Industriales Latinoamericanos (AILA).

## Los trabajadores de «Olarra, S. A.» colapsaron los bancos de la Gran Vía de Bilbao

Bilbao.—Trabajadores de «Olarra, S.A.», colapsaron ayer la actividad laboral de los Bancos situados en la Gran Vía de Bilbao, lo que provocó el cierre de los mismos.

Los trabajadores procedieron a la apertura de cuentas corrientes con cantidades mínimas, impidiendo así la actividad normal de los Bancos de Vizcaya, Bilbao, Central, Hispano Americano, de España y otros.

Seguidamente estos trabajadores hicieron una asamblea en medio de la Plaza de España y, finalmente, se disolvieron sin ningún incidente. Sin embargo, fuertes contingentes de la Policía Nacional vigilaron el desarrollo de los hechos, sin llegar a intervenir.

### DOS MIL MILLONES DE PESETAS IMPORTARA LA CONSTRUCCION DEL PANTANO DE PAJARES

Logroño.—Alrededor de dos mil millones de pesetas importará la construcción del pantano de Pajares, según ha publicado el periódico local «Nueva Rioja».

Este proyecto será uno de los primeros que se le planteen al ministro de Obras Públicas y Urbanismo, en la visita oficial que realizará a la Rioja, el próximo lunes.

Tal proyecto cubrirá una importante necesidad en la región en materia hidráulica ya que con él se sacaría del subdesarrollo a la zona serrana de Cameros y regaría muchas hectáreas de la cuenca del río Iregua.

## Apartamentos y viviendas

Terminadas y en construcción  
Garaje opcional

Facilidades hasta 5 años

## CONSTRUCCIONES SANSIGRE, S. L.

Escultor Marinas, 13, 1.º - Telfs. 42 58 02 y 42 58 61

## APROVECHE SU VIAJE A MADRID

ESTE ANUNCIO LE VALE DINERO A VD. ¡NO LO TIRE!

Si está Vd. interesado en la compra de un vehículo usado, conserve este anuncio porque le vale dinero.

- 1.º Le invitamos a probar más de 100 coches usados, totalmente reacondicionados de motor, chapa, pintura y garantizados.
- 2.º Concrete el valor del coche que ha elegido, pero sin mostrarnos este anuncio.
- 3.º Una vez formalizada la operación y concretadas las condiciones de pago, muéstranos este anuncio y tendrá un descuento adicional importante.
- 4.º Condiciones de financiación especiales y sin entrada.

## MOSA - TURISMOS

P.º Sta. M.ª de la Cabeza, 70  
Avda. de Oporto, 6  
MADRID

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	254	254
Atlántico	—	—
Central	279	279
B. E. de Crédito	225	225
Exterior E.	221	221
Hispano A.	241	241
L. Quesada	—	—
Pastor	278	278
Popular E.	283	283
Rural y M.	267	—
Santander	282	282
Vizcaya	261	261
Urquijo	151	151
Bankinter	123	124
Bankuni6n	120	121
U. y Fénix	357	—

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	55,50	55,50
Hidroel. Española	68	68,50
Iberduero	65,25	65,50
Unión Eléctrica	67,50	67

### SIDEROMETALURGICAS

### Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	—	8,25
Citroen H.	25,50	25,25
Duro Felguera	—	—
Fasa-Renault	90	90

Femsa	—	25
M. de Santa Ana	—	50
Seat	19,25	18,75

### QUIMICAS Y TEXTILES

Cross	28,75	28,50
Hidro-Nitro	23	23
Papelera Española	—	—
P. Leiza-Sarri6	—	—
P. Reunidas	—	—
U. Exp. Río Tinto	27,50	26,50
Unión Resinera	225	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	—	150
Dragados y C.	108	108
Port. Valderribas	—	—

### MONOPOLIOS

Campsa	201,50	201,50
Tabacalera	118	118,50
Telefónica N. E.	62	61,50

### VARIAS

Finanzauto	52	50
Galerías Preciados	29	28

## EL MERCADO DE SEGOVIA

## Subidas en el porcino y ovino

Mercado movido el de ayer en nuestra ciudad, con subidas en porcino y ovino, y bajas en el vacuno, en el que la atonía fue la tónica general, con ninguna transacción en las terneras en las que por tanto no hubo cotizaciones. La subida del ovino no ha constituido ninguna sorpresa ya que era necesario un reajuste de los precios, que no habían sufrido variación desde hacía siete semanas.

## PRECIOS

**Porcino.**— Selecto 90 pesetas, normal 85, graso 83,50, cerdas desvieje 56-58, lechones selectos 115, lechones normales 105.

**Vacuno.**— Añajos extra 293, de primera 283, de segunda 250. Vacas extra 170, de primera 135, de segunda, 110. Las terneras de leche y pienso, sin cotización. Terneros vida cruce charoles 190, parido 180, país 155.

**Ovino.**— Lechal 320, recental 260, pascual 200, grandes 170, ovejas 65.

**La cebada.**— En destino 13,70.

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Con mañana propia de la estación, se celebró el semanal mercado de ganado lanar, el cual se vio concurrido y animado.

Se expusieron a la venta 3.054 cabezas, en su mayor parte lechazos y ovejas para matadero. En las cotizaciones se apreciaron pocas variaciones con relación al mercado anterior y así tenemos que, las ovejas de grandes rendimientos cárnicos se pagaron entre las 50 y 55 pesetas kilo vivo; otras con rendimientos algo más inferiores, a partir de las 43 pesetas; con rendimientos medios, desde las 30 pesetas; con rendimientos bajos, sin ser desecho, desde las 25 pesetas; y el desecho se adquiere desde las 20 pesetas.

En cuanto a corderos, los grandes, a partir de las 100 pesetas kilo vivo; los pascuales pesados, hasta las 140 pesetas; pascuales ligeros, entre 150 y 170 pesetas; corderas, entre 170 y 175 pesetas; corderos recentales, entre 190 y 225 pesetas; y los lechazos hasta las 330 y 335 pesetas.

En cuanto a ovejas emparejadas, muy pocas en el mercado, y se cotizaron entre las 8.000 y 9.000 pesetas; y las ovejas destinadas a producir leche entre 6.500 y 7.500 pesetas.

En ganado porcino y vacuno se continúa sin operaciones en el mercado.—LUEVEDE.

## El FORPPA baja el límite de peso de las canales de porcino en las compras de la Administración

El comité ejecutivo y financiero del FORPPA en su reunión del día 31, acordó rebajar el límite de peso de las canales de porcino en las compras a realizar por la Administración en la campaña de compra en régimen de garantía. Estas se realizarán con las siguientes condiciones:

Hasta el 30 de noviembre se mantendrán las compras de canales de pesos comprendidos entre 55 y 85 kilogramos.

Desde el 1 de diciembre hasta el 15 del mismo mes se realizarán exclusivamente compras de canales de pesos comprendidos entre 55 y 80 kilogramos.

A partir del día 16 de diciembre se realizarán exclusivamente compras de canales de pesos comprendidos entre 55 y 75 kilogramos.

Este acuerdo recoge la propuesta formulada al citado comité, por un grupo de trabajo celebrado el pasado día 28. En el seno del FORPPA, con participación de las organizaciones profesionales agrarias de ámbito nacional. Organizaciones sectoriales afectadas y representantes de la Administración, y tienen por objeto el reducir los excedentes de producción.

Los excedentes actuales son

consecuencia de un nivel de precios alentadores en la producción de los últimos años, y que ha dado lugar en la actualidad a un exceso de ofertas, que ha provocado una situación de crisis y bajas en los precios percibidos por los agricultores ganaderos del orden de veinte pesetas canal respecto a los precios de primeros de año.

Estas bajas no han tenido ninguna repercusión positiva respecto a los precios de consumo, por lo que los graves perjuicios que las bajas suponen al ganadero no tiene ninguna contrapartida favorable de beneficio al consumidor.

La campaña de compra en régimen de garantía, que al principio se inició a un ritmo lento, por la escasa participación de mataderos cuenta en la actualidad con cincuenta colaboradores.

El sacrificio total realizado hasta el día treinta de octubre es de 16.618 toneladas de canales congeladas (sin cabeza, rabo y manos), que equivalen a 18.488 toneladas de canales frescas oreadas pagadas al ganadero.

El ritmo actual de sacrificios, que va en aumento, viene a ser mensualmente de doce mil toneladas de canales congeladas, que equivalen a 13.300 toneladas de canales frescas.

El importe de las compras mensuales, a este ritmo de sacrificio, teniendo en cuenta los gastos de matadero, que resultan a 14,60 pesetas kilogramo canal, sin incluir los gastos de conservación frigorífica, ascienden a 1.757,9 millones de pesetas. El ritmo de ofertas sigue creciendo.

Otras de las medidas de la Administración, que facilitará la ejecución de esta campaña es la de la exportación de treinta mil toneladas de carne congelada de vacuno, que incidirá muy favorablemente en esta operación al dejar libre una considerada capacidad de almacenamiento frigorífico.

## LEON

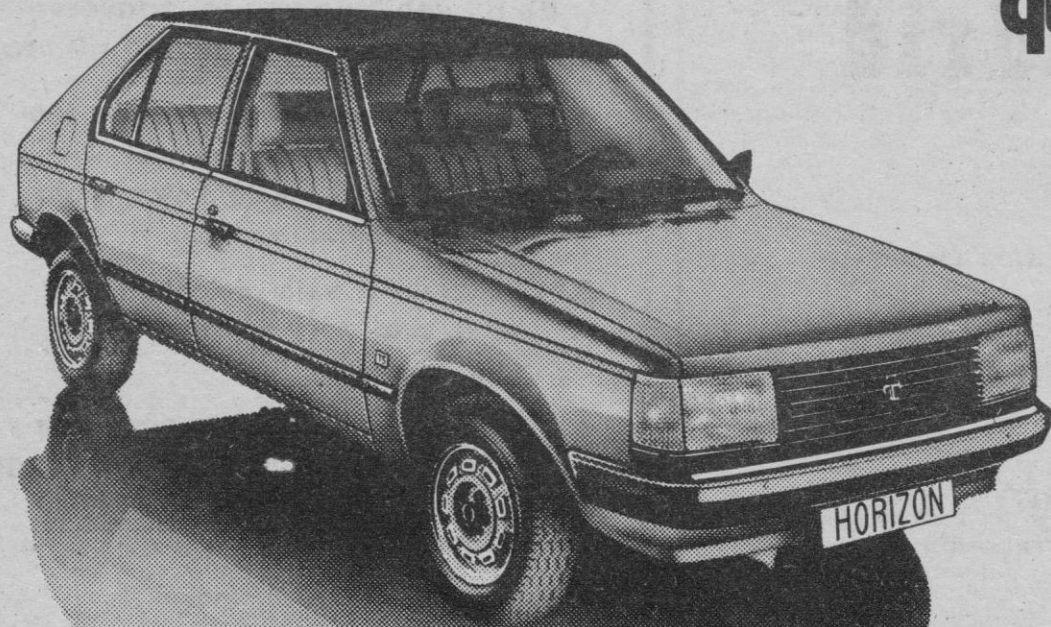
## La producción remolachera ascenderá a 900.000 toneladas

La producción prevista en las fábricas remolacheras de la provincia ascenderá este año a 900.000 toneladas, según datos de la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura.

El incremento respecto a la temporada anterior es de 200.000 toneladas, mientras que las tierras sembradas aumentaron en un 17 por ciento.

# HORIZON

## El coche que le hará cambiar de opinión.



Venga a verlo. Y verá el coche con mayor potencia, mayor par motor, mayor velocidad y mayor vía delantera de los coches de su categoría.

También verá el único con encendido electrónico de serie, el único con ordenador de viaje opcional y el único con parabrisas laminado.

Y todo ello, en un coche con personalidad. De línea bella, robusta y compacta.

Verá, en definitiva, el coche que le hará cambiar de opinión.

**MOSA**  
Ctra. San Rafael, Km. 64  
SEGOVIA



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.  
**TALBOT**

HORIZON LS Y GLS. MOTOR 1.294 y 1.442 C.C. CONSUMO A 90 km/h: 6.4 l. (NORMAS UTAC). 10 CV. FISCALES.

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**

## Ronald Reagan fija en la paz mundial el objetivo prioritario de su Gobierno

Washington.— Vincular las relaciones con la URSS al conjunto de las actividades soviéticas en el mundo, restablecer la confianza de los aliados europeos en Estados Unidos, dedicar una atención preferente a América Latina y preservar la paz en Oriente Próximo sin negociar con los «terroristas» de la OLP fueron las principales declaraciones de política exterior hechas ayer en la primera conferencia de Prensa del presidente electo, Ronald Reagan, celebrada en el Century Plaza Hotel, de Los Angeles (California). «La paz mundial es mi objetivo prioritario», añadió.

«Preparar la transición presidencial y trabajar para transformar en realidad nuestras promesas electorales son las prioridades por el momento», dijo el ex gobernador de California, 69 años, ex actor de Hollywood y hoy 40° presidente de Estados Unidos.

Ronald Reagan presentó su equipo «californiano» encargado de la transición, en cuyas manos quedará la distribución de los 250 ó 300 altos puestos de la nueva Administración re-

### Don Juan de Borbón, en París

París.—S.A.R. Don Juan de Borbón llegó ayer a esta capital para una visita privada de varios días de duración.

Acudieron al aeropuerto a esperarle el embajador de España, Miguel Solano Aza, y otras personalidades de las misiones diplomáticas españolas acreditadas en la capital francesa.

En el curso de su estancia el conde de Barcelona participará en una cacería a la que está invitado en una finca de Sologne. Efe.

**DA DE BAJA POR ENFERMEDAD A UN OBRERO... HASTA DENTRO DE 50 AÑOS**

Italia.—Luigi Angeli, empleado en una fábrica local, tiene en su poder un documento médico que constituye todo un récord: una baja por enfermedad que le autoriza a reposar por medio siglo, hasta el año 2030.

Firmado por el doctor Mario Rizzonelli, de 67 años, que se ha convertido en un personaje por su insólito certificado, el documento sólo autoriza al enfermo a retornar al trabajo cuando tenga 99 años de edad.

Sin embargo, durante su largo periodo de reposo, el enfermo podrá salir a desarrollar una vida prácticamente normal, según consta en el documento.

El doctor se niega a proporcionar el diagnóstico del enfermo «por razones de secreto profesional», pero agrega que está dispuesto a hablar en privado con el médico inspector de la Seguridad Social o «con quien sea» para defender su extraña recomendación de «medio siglo de descanso».—Efe.

publicana, más otros 2.500 a 3.000 adjuntos.

### BIEN ACOGIDO EL PROGRAMA ECONOMICO

Washington.—Varios economistas de prestigio en Estados Unidos observan con optimismo la elección de Ronald Rea-

### Contactos con Irán sobre los rehenes

Washington.—El Departamento de Estado mantiene contactos indirectos con autoridades iraníes de «alto nivel» en un esfuerzo para lograr la puesta en libertad de los 52 norteamericanos retenidos en Irán.

John Trattner, portavoz del Departamento de Estado, dijo ayer que los Estados Unidos están en comunicación indirecta con funcionarios «de alto nivel en el Gobierno iraní», para conocer el significado exacto de las condiciones impuestas para la liberación de los rehenes.

El portavoz dijo que aún no está preparada una respuesta formal a las demandas iraníes y que «no están bajo presión de tiempo».

Sin embargo, cuando el domingo anunció las condiciones para la liberación de los rehenes, el Parlamento iraní amenazó que aquéllos podrían ser juzgados como espías si los Estados Unidos no dan una rápida respuesta.—Efe.

gan, pero advierten que la solución a la inflación y a la débil economía del país no vendrá inmediatamente.

Lawrence Chimerine, presidente de la «Chase Econometrics Associates», aseguró que «la inflación no va a resolverse inmediatamente» y predijo que en 1982 el desempleo afectará a un 7,5 por ciento de la población.

La inflación actual podría aumentar con la nueva Administración, advirtió Chimerine.

«Obviamente lo que se ha propuesto Reagan es muy difícil, pero tiene mucho valor el intentarlo», dijo Otto Eckstein, presidente del Consejo de Economistas con Lyndon Johnson. Efe.

### REAGAN ENDURECERA LA POSICION ANTE LOS ADVERSARIOS

Quito.—El Gobierno de Ronald Reagan actuará con mayor firmeza ante los adversarios de Estados Unidos, y cambiará la política económica doméstica, pronosticó ayer el embajador norteamericano en el Ecuador, Raymon González. Consideró que no habrá cambios sustanciales en la política exterior de Estados Unidos, pero sí cambios de énfasis.

Ante la pregunta de un periodista, González negó que el Gobierno de Reagan, por ser republicano, vaya a favorecer la implantación de dictaduras en Iberoamérica.—Efe.

### POLONIA

## El Partido Comunista se moviliza contra la huelga general

Varsovia.—El Partido Comunista polaco (POUP) comenzó a movilizarse contra la huelga general anunciada por la confederación de sindicatos libres Solidaridad para el día 12, si no se revoca la decisión oficial que modificó sus estatutos.

El primer secretario del POUP, Stanislaw Kania, y el ahora influyente miembro del partido Stefan Olszowski, líder de las corrientes del comunismo nacionalista polaco, afirmaron en sendas reuniones en Cracovia y Gdansk, la oposición del partido a la movilización huelguística anunciada por el sindicato de Lech Walesa, líder obrero polaco.

Kania, en una reunión con obreros de las Acerías Lenin, de Cracovia, incluidos miembros de Solidaridad, declaró su «aceptación» de los nuevos sindicatos, pero condenó «los abusos de la huelga».

Olszowski criticó sin reservas, en Gdansk, durante una reunión con miembros del POUP, el llamamiento a la huel-

ga, pero tranquilizó las conciencias al insistir que los soviéticos apoyan decididamente los cambios sociales y políticos emprendidos en Polonia, con el envío de materias primas y nuevos créditos desde la URSS.

Tanto Kania como Olszowski pidieron a sus militantes «oposición por medios políticos a las tentativas de huelga», y el primer secretario fue aún más lejos solicitando de los comunistas que se adhirieran a los nuevos sindicatos, en una clara alusión a la esperanza del POUP de poder controlar los sindicatos libres.

A la espera de la decisión del Tribunal Supremo, el día 10, que decidirá sobre la apelación de los obreros sobre la invalidez de la legalización de Solidaridad con modificaciones en sus estatutos originarios, la Prensa polaca alerta a la población sobre las dificultades «graves» que se avecinan. Ningún periódico oculta que el hambre pudiera aparecer en Polonia.

## PANORAMICA

**CHINA:** Una delegación del Partido Comunista de España (PCE), encabezada por su secretario general, Santiago Carrillo, llegará a China el próximo lu-

nes, día 10 de noviembre, para normalizar las relaciones con el Partido Comunista Chino.

**URUGUAY:** Un «frente» para la defensa de las exportaciones de carne bovina ante la protección de la «Comunidad Económica Europea» están promoviendo industriales de Argentina, Uruguay y Brasil.

**NICARAGUA:** El nuevo embajador de España en Nicaragua, Mariano Baselga Mantecón, presentó sus cartas credenciales a la Junta Nicaragüense de Reconstrucción Nacional.

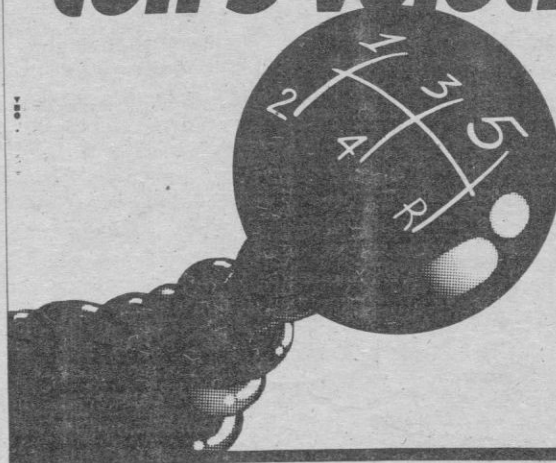
**INGLATERRA:** Una importante colección de manuscritos de Pablo Neruda —entre ellos «Alturas de Macchu Picchu»— serán subastados en Londres, el próximo 27 de noviembre, por la galería «Sotheby's». El original del mencionado poema está compuesto por 29 páginas, en papel con membrete del escritor chileno, y al final está firmado por éste.

**ARGENTINA:** La Comisión Nacional del Trabajo, que agrupa a unos cuatro millones de trabajadores, ha convocado una llamada «jornada de tristeza», en señal de protesta por la visita del presidente del Chase Manhattan Bank, David Rockefeller, a Argentina.

**AUSTRIA:** Representantes de once países, la mayoría ministros de Asuntos Exteriores, inician hoy una reunión en Viena para preparar la próxima conferencia «Norte-Sur». México será posiblemente la sede de esa conferencia, en la que los jefes de Estado estudiarán los problemas de las relaciones entre países industrializados y en vías de desarrollo, no definidas en la conferencia Norte-Sur celebrada en París en junio de 1977.

Avance en economía.

## Todos los Citroën GSA con 5 velocidades.



Citroën, consistente con su tradicional espíritu de economía, presenta ahora un nuevo avance en la gama GSA: **5 velocidades, en serie en el GSA X3, y en opción, en los demás modelos.** Un poquito más de velocidad con mucho menos consumo: **6,1 litros a los 100 - a 90 Km/h.** (Datos relativos al modelo GSA X3). Desde 458.500 pts. F.F. Usted puede probarlo en nuestros concesionarios.

**Usando la inteligencia**

CITROËN GSA

## Inglaterra, condenada por permitir el castigo corporal en las escuelas

Londres.—Inglaterra viola los derechos humanos al permitir que los niños reciban castigo corporal en las escuelas contra el deseo de sus padres, según decisión de la Comisión Europea para los Derechos Humanos.

La decisión de este organismo, publicada ayer en Estrasburgo, deberá someterse al Tribunal Europeo de los Derechos Humanos el año que viene.

El dictamen de la comisión ha sido recibido con gran satisfacción por los grupos británicos opuestos a que continúe siendo legal que los maestros o educadores castiguen corporalmente a los niños por razones de disciplina.

La decisión supone la culminación de una campaña de cuatro años de dos madres escocesas opuestas a que sus hijos recibieran azotes con una co-

rra en la escuela como forma de castigo.

La Sociedad de Maestros Opuestos al Castigo Corporal (STOPP), que considera éste como física, educacional y emocionalmente perjudicial, pidió ayer que el Gobierno británico actúe en consecuencia con el dictamen de la comisión y dicte normas para que sólo pueda castigarse a los niños cuyos padres den consentimiento por escrito.—Efe.

# NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS:

## A.N.D.E. prepara algo importante. El Ayuntamiento los deja a oscuras. Fuera de serie. Un pueblo internacional. El Blume en asamblea

UN ESPECIAL DEPORTE, PARA UN DEPORTE ESPECIAL

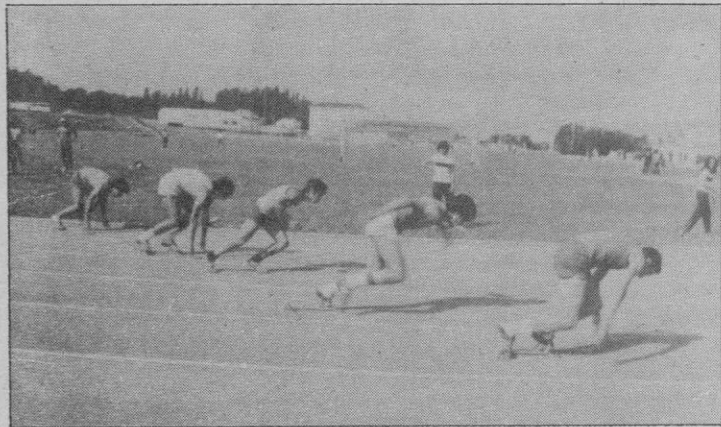
Les digo que en los primeros días del mes de diciembre puede que tenga lugar en Segovia una concentración de 200 a 300 chavales; van a intervenir en un torneo que organiza ANDE. Y es que la Asociación Nacional de deporte especial, cuenta en Segovia con una Delegación que se mueve con «música» propia. Digo, que no hace falta que le empujen, que saben andar muy bien y organizar mejor.

Y que, bueno, que los muchachos —provinientes de distintas provincias—, van a tomar parte en un campeonato relámpago de fútbol. Y que decimos que nos alegra la idea. Adelante.

«OTRA» DEL AYUNTAMIENTO

Hay que reconocer que los atletas segovianos tienen más aguante que «el pupas». Primero les construyen unas instalaciones deportivas —que pertenecen al Ayuntamiento— las cuales no cuida nadie, y por aquéllo de que se construyeron «en una noche de tormenta» nadie se enteró de lo mal que estaban y un mal día los pisos de los vestuarios fueron cediendo; las goteras irrumpieron en los locales; los techos se cayeron... y cuando la basura hizo su «nido» en el local y la denuncia pública salió a la calle en letras de molde, entonces fue cuando el Ayuntamiento dio el visto bueno para las obras de reparación.

Realizadas éstas —y sin que los propios atletas sepan porqué— se ha cortado la luz a los vestuarios, y como resulta que a su vez las farolas que circundan las instalaciones están en plan de ahorro de energía desde hace varios años, pues los deportistas no pueden en-



entrenar. Vamos que les sucede a ellos como si cuando la Comisión Permanente del Ayuntamiento se reúne, lo tuviera que hacer a oscuras... Claro que... bueno, vamos a dejarlo.

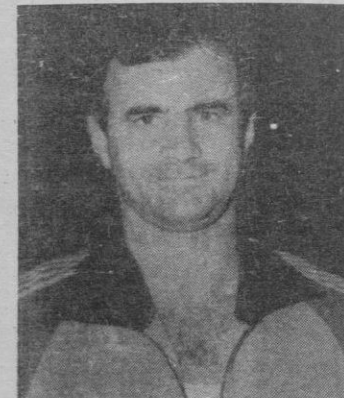
Y es que en el Ayuntamiento la han tomado con lo de la luz. Porque a los futbolistas les tuvieron meses —temporadas— sin colocar los focos para poder entrenar, y ahora hacen lo propio con los atletas.

Ya es lamentable el que en este país cuando se quiere conseguir una cosa justa, se logre mucho más con la huelga, la ocupación o la sentada, que con el diálogo. Ya es lamentable.

Y mientras, los atletas, a oscuras por «decreto» municipal.

Señor alcalde, me creo a «pies juntillas» lo que me manifestó un buen día —noche— a las puertas del Ayuntamiento: «de deporte no entiendo absolutamente nada».

UN DEPORTISTA EXCEPCIONAL



El pasado domingo, cuando el encuentro de baloncesto entre el Imperio y el Citrón había concluido y los jugadores se cambiaban de indumentaria, entró Vicente Ramos, y solicitando permiso del entrenador y del presidente, se dirigió a los jugadores, y no para felicitarles precisamente. Y digo que me hubiera gustado tener un magnetofón con el fin de poder grabar las palabras que un deportista sensacional, transmitió a otros, deportistas también.

Ramos comenzó diciendo que personalmente estaba contrariado por la forma de actuar de los jugadores en la cancha, de la falta de respeto de éstos hacia las decisiones de los árbitros, sus continuas protestas y su no saber aceptar los fallos que los colegiados puedan tener. Señaló que a jugar al baloncesto hay que ir de otra forma. Dijo

también que si los jugadores que están en el banquillo protestan, lo que hacen con ello es incitar al público para que también recrimine a los árbitros e incluso llegue la sanción al propio jugador. Que no era así como debía concebirse el baloncesto.

Puedo decir que las palabras de Vicente fueron escuchadas por los jugadores con las cabezas agachadas, y que los comentarios de éstos —al menos con los que yo he dialogado— no pueden ser más favorables para el «rapapolvo».

¿Se dan cuenta ustedes de la cantidad de Vicente Ramos que hacen falta en este país y en nuestro deporte? Mientras los encontramos, ahí queda la lección magistral de un deportista.

ADEMAS DE CHORIZOS -Y BUENOS- CROSS



Se trata —ya saben— de Cantimpalos. Un pueblo segoviano que ya prepara su cross internacional —creo que el noveno— y que lo hace con la ilusión y el trabajo de siempre. Dentro del próximo mes tendrá lugar la prueba —de carácter internacional e incluida dentro del calendario de la Real Federación Española de Atletismo— y a la misma acudirán atletas de una gran parte del país. Y es que la fama, llama. Y como la organización se hace con gran cuidado y se intenta quedar bien con todos, las inscripciones son abundantes.

Lo dicho. A por el noveno éxito.

PLANIFICANDO (PESE A TODO)

Esta tarde —a eso de las siete— en la Casa del Deporte, tendrá lugar la Asamblea del Club Atlético «Joaquín Blume». Dado que la temporada ha sido —como es costumbre— brillante, los asuntos a tratar serán —fundamentalmente— los económicos de cara a la nueva campaña. En este apartado hay rumores interesantes. Otro día, con más seguridad, los aclararemos.

También hay que decir que habrá renovación de cargos en la junta directiva. Claro que a lo mejor sucede como en la anterior ocasión, que son reelegidos los mismos.

BUSCANDO «VOLEIBOLEROS»

Pues aunque no lo crean, no se trata de ningún nuevo baile de esos que presenta —muy bien por cierto— «el» Fradejas en «La Juventud Baila», no. Se trata de que la Federación de Voleibol desea comenzar la temporada y quiere reunir a un número de equipos suficientes para que la competición tenga la «garra» necesaria. Y para ello —y como una muestra del trabajo que realizan— se han dirigido a los colegios a fin de recabar su colaboración. E incluso a cada equipo que se inscriba le van a regalar un balón. Y es que están que lo «tiran».

Pero hablando en serio. ¿De verdad que los deportistas han pensado alguna vez lo completo que es —físicamente hablando— el deporte del voleibol? Creo que es interesante su práctica para cualquier deportista —hombre o mujer— que quiera desarrollar un deporte. ¿Te apuntas?.

J.M.ª

Cerramientos y mallas metálicas, s.a.



PISTAS POLIDEPORTIVAS • AUTOPISTAS  
PARCELAS • FABRICAS • CONSTRUCCIONES  
METALICAS EN GENERAL • FABRICACION  
DE MALLA METALICA •



CAVANILLES, 5 TELEFONOS: 658 02 87  
MADRID - 7 658 02 62

Próximamente en Madrid

REUNION DE LA  
FEDERACION  
INTERNACIONAL

DEL DEPORTE

UNIVERSITARIO

Madrid.— Los próximos días 14, 15 y 16 se reunirán en las instalaciones del Consejo Superior de Deportes de Madrid, el Comité Ejecutivo de la Federación Internacional del Deporte Universitario (FISU) bajo la presidencia de su titular, el italiano Primo Nebiolo.

A las sesiones de trabajo asistirán los diecinueve miembros que forman este comité, entre los que se encuentran Jesús Hermida Cebreiro, en la actualidad secretario de Estado de Deportes de España, el secretario General, el belga señor Campana, y los vicepresidentes el ruso Serguei Ivanov, el búlgaro Anastassov, el alemán federal Eglín y el suizo Schawaar.

En la reunión informarán las distintas comisiones de la FISU, se preparará la próxima asamblea general de Bucarest, se analizarán las recientes competiciones internacionales de nivel universitario disputadas, así como de otras manifestaciones patrocinadas por la FISU.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BALONCESTO

El Real Madrid venció, como era de esperar, al Zamalek, campeón de Egipto. El resultado final fue de 143-59.

BOXEO

Saensak Mansurin ha llegado a España para enfrentarse el próximo jueves a nuestro campeón de los welters Andoni Amaña.

TENIS

Ivan Lendl se ha clasificado para los cuartos de final del Torneo de Hong-Kong.

Por otra parte, Harold Solomon ha sido eliminado en la primera ronda del Torneo de Estocolmo, mientras Bjorn Borg sigue adelante tras vencer al checoslovaco Tomas Smid.

GOLF

El neozelandés John Lister, quien tuvo pobres actuaciones en los torneos del Circuito de los Estados Unidos, consiguió con un recorrido récord de 67 golpes en la primera jornada situarse en cabeza de la clasificación del Campeonato australiano de la Asociación de Jugadores Profesionales de Golf (PGA).

La actuación de Ballesteros fue decepcionante.

BILLAR

Holanda venció a España en la primera jornada del campeonato de Europa de billar en la modalidad de pentathlon por equipos.

**LUQUE**

FABRICA

ARTESANIA EN PIEL,  
ANTE, NAPA, PELETERIA

Concepción Jerónima, 3. Teléfono 228 75 74.  
MADRID-12 (junto plaza BENAVENTE)

AJEDREZ

Una expedición segoviana presencia la última ronda del Torneo Internacional «Castillo de la Mota»

El soviético Kupreichik resultó vencedor

La Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales, Organismo adscrito al Ministerio de Cultura, ha organizado el I Torneo Internacional de Ajedrez «Castillo de la Mota», en Medina del Campo, con la participación de seis grandes maestros Georgadze (URSS), Ivkov y Marovic (Yugoslavia), Szabo (Hungria), Suba (Rumania) y Bellón (España), así como tres maestros internacionales: Kupreichik (URSS), Calvo y Rivas (España) y un maestro de la F.I.D.E. Ochoa (España), cuya inauguración tuvo lugar el pasado día 27 de octubre.

Al mismo tiempo fue inaugurada, en el mismo escenario, del Castillo de La Mota, la Exposición Filatélica «El Ajedrez a través de los sellos», en la que se han exhibido cinco colecciones que se encuentran entre las

mejores del mundo en esta temática.

Enterada del acontecimiento, la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura hizo las gestiones oportunas, que cristalizaron en el día de ayer con la salida al Castillo de La Mota de una expedición de aficionados segovianos.

A su llegada al Castillo fueron recibidos por la Directora de dicho Centro doña M.ª Nuria Vives y Carnicer, quien les mostró las distintas dependencias de la insigne fortaleza, llenas de belleza y sabor.

Posteriormente se unieron a la expedición los delegados ministeriales de Cultura, Trabajo, Industria y Agricultura y junto a los jugadores y organizadores del Torneo celebraron un almuerzo, tras el cual se pasó a visitar la magnífica Exposición Filatélica.

A las cuatro de la tarde comenzaron las partidas, que correspondían a la última ronda del Torneo, en las que como es lógico hubo de todo.

Aparecieron las «Tablas de Maestros» en tres de ellas, las jugadas entre Ochoa contra Szabo; Kupreichik-Bellón y Georgadze-Ivkov, ya que nada se jugaba y a todos convenía, pero por el contrario se pudieron saborear fuertes luchas en las jugadas entre Rivas y Calvo, con victoria final del sevillano Rivas y Suba-Mearovich que se aplazó a las nueve de la noche muy equilibrada aunque con mejor posición para las blancas.

Fue muy numeroso el público asistente, entre el que cabe destacar la presencia de don Angel García Fernández, presidente de la Federación Española de Ajedrez, quien dialogó con las autoridades y aficionados segovianos.

Cabe destacar la perfecta organización del Torneo, del que ha sido director el mismo D. Ramón Torán, a quien se lo pusieron un poco difícil los caza-autógrafos, y que la expedición segoviana regresó con buen sabor de boca y excelente humor, haciendo planes para asistir otra vez cuando se celebre la próxima edición.

Deportivamente hablando, el vencedor del torneo ha sido el soviético Kupreichik quien totalizó seis puntos y medio, seguido de la revelación del Torneo el joven español Rivas con seis.

CLASIFICACIONES

	J	G	E	P	N-P	T/F	T/C	PUN
CENTRO DVO. UNIVERSITARIO	5	5	0	0	0	474	373	10
C.P. IMPERIO "TEIMSA"	5	4	0	1	0	400	344	8
CLUB BOSCO-NOVA OLIMPIA	5	4	0	1	0	443	399	8
C. B. BREGGAN	5	3	0	2	0	390	378	6
C.B. IKE	5	3	0	2	0	384	373	6
CLUB "ABULA"	4	2	0	2	0	372	330	4
ZAMORA C.F. CITROEN-GANADO UNIVERSITARIO	4	2	0	2	0	337	325	4
B.E. CITROEN HISPANIA	5	2	0	3	0	420	448	4
CLUB SANTA CLAUS	5	2	0	3	0	343	388	4
C. MARISTAS-TITO	4	1	0	3	0	313	315	2
C. SANTA MARIA DEL MAR	4	1	0	3	0	288	300	2
A. ATLETICA AVILESINA	4	1	0	3	0	268	303	2
	5	0	0	5	0	355	511	0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	NP	TF	TC	PUNT
1º.- ANEJA .....	2	2	0	0	0	155	16	4
2º.- ANDRES LABANA ....	1	1	0	0	0	30	13	2
3º.- MARISTAS A .....	1	1	0	0	0	32	20	2
4º.- J.P.M. ....	2	1	0	1	0	61	42	2
5º.- O.A.R. ....	1	0	0	1	0	13	30	0
6º.- MARISTAS B .....	2	0	0	2	0	24	70	0
7º.- R. ATALAYA 20 ....	1	0	0	1	0	2	127	0

PARTIDOS PARA LA 3ª JORNADA DIA 8-11-80

CAMPO	DIA	HORA	ENCUENTRO
HH MARISTAS	8-11-80	17,00	ANEJA — CP O.A.R.
TEODOSIO	"	18,00	J.P.M. — R. ATALAYA 20
HH MARISTAS	7-11-80	18,00	MARISTAS B — MARISTAS A

RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOL

RENFE

JEFATURA DE PERSONAL I.ª ZONA MADRID - CHAMARTIN

Necesita cubrir en régimen de ingreso PLAZAS DE AYUDANTE DE MAQUINISTA, para las dependencias de la 1.ª Zona, mediante prueba de capacidad psicofísica y de aptitud intelectual a nivel de Formación Profesional de Primer Grado.

Podrán tomar parte en esta convocatoria los españoles mayores de 18 años, ambos sexos y los equiparados a efectos laborales a las leyes o tratados internacionales vigentes.

Plazo de admisión de instancias hasta el 20 de noviembre de 1980 a las 14 horas.

Información, así como solicitudes y condiciones de la misma:

- En las Oficinas de Empleo que corresponda al domicilio del solicitante.
- En la Estación de Madrid-Chamartín (Jefatura de Personal, 3.ª planta).
- En las Oficinas Provinciales de Seguridad Social de RENFE de: Avila, Segovia, Salamanca, Zamora, Valladolid, Palencia y Santander.

Madrid, 20 de octubre de 1980.

Ref.: MNM - 511 - GO.

Interpelación comunista

¿A dónde va el dinero de las quinielas?

El diputado José María Riera Mercader, del Grupo Parlamentario Comunista, formuló una interpelación al Congreso relativa a la relación detallada de las asignaciones del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas al Consejo Superior de Deportes, a las diputaciones provinciales y a otros entes territoriales y a entidades de carácter benéfico.

Las preguntas son:

1.— «Relación detallada de

las asignaciones del Patronato al CSD, diputaciones y otras entidades».

2.— «Cuáles son los criterios que se siguen para dar estas asignaciones».

3.— «Qué control se ejerce para comprobar que estas asignaciones se cumplen con los fines previstos».

4.— «Existe alguna previsión para que estas asignaciones se decidan desde las comunidades autónomas».

SUCESOS

UN POLICIA NACIONAL Y UN CIVIL MUERTOS EN ATENTADO

Eibar (Guipúzcoa).— El policía nacional, José Alberto Lissardo Ramos, de 27 años de edad y Sotero Mazo Figueras, de 36 años, de profesión peluquero, resultaron muertos a consecuencia de los disparos efectuados anoche contra ellos por unos desconocidos en la localidad guipuzcoana de Eibar.

Los hechos ocurrieron sobre las diez y media de anoche, cuando ambos circulaban a poca velocidad en un «Seat-124», propiedad del policía nacional. Las dos víctimas fallecieron, según las primeras versiones del médico forense, en el acto, ya que los disparos fueron efectuados con pistola y a poca distancia. Ambos dejan viuda e hijos.

OTRO POLICIA NACIONAL, HERIDO GRAVE EN BARACALDO

El policía nacional Rafael Garrido Casado resultó herido muy grave en un atentado ocurrido anoche en Baracaldo.

El atentado se produjo cuando el policía nacional salía del automóvil de su propiedad, un «R-8», de color rojo, matrícula BI-4335-G. En ese momento, dos jóvenes se le acercaron y efectuaron varios disparos sobre él, alcanzándole con tres impactos en el hemitórax. Rafael Garrido Casado iba acompañado de su esposa, que ha resultado ilesa.

VIOLADAS DOS JOVENES INGLESAS EN IBIZA

Ibiza.— Dos jóvenes inglesas fueron violadas por cuatro individuos que las abandonaron después en el centro de la villa de San Antonio, cerca del hostal en que se hospedaban.

Diane G. y Kerry F. de 22 y 25 años, respectivamente, habían trabado amistad con unos desconocidos quienes se las llevaron en coche a «dar una vuelta», pero momentos más tarde se desviaron de la carretera principal, obligaron a las chicas a bajar del automóvil y abusaron de ellas uno tras otro.

INSPECTOR DE POLICIA APUÑALADO EN PALMA DE MALLORCA

Palma de Mallorca.— Un inspector del Cuerpo Superior de Policía resultó herido con arma blanca en el bajo vientre y en las manos, cuando procedía a la identificación de un joven de aspecto gitano, en la calle Herreria del barrio «Chino», de Palma de Mallorca.

El agresor, que fue reconocido por el inspector de Policía herido, es un delincuente habitual que se encuentra en libertad provisional.

INCINERADO EN CADIZ UN ALIJO DE QUINIENTOS KILOS DE HACHIS

Cádiz.— Quinientos quince kilos de hachís, en veintidós fardos, que se encontraban depositados en la Comisaría de Cádiz, han sido quemados en la fábrica de abonos de Puerto Real.

La droga había sido intervenida por la Policía en el pesquero «Virgen del Perpetuo Socorro», de matrícula de Huelva y base en el Puerto de Santa María, el 28 de septiembre, en el muelle pesquero de Cádiz. Tres personas fueron detenidas.

El valor del alijo se calcula en 50 millones de pesetas. El transporte a la fábrica de abonos se hizo con fuerte protección policial.

JOVEN AHOGADO, AL CAER SU VEHICULO AL MANZANARES

Madrid.— Un joven ha perecido ahogado esta madrugada y su acompañante, al parecer otro joven, con heridas de pronóstico grave, al caer el vehículo en el que viajaban, un Seat 127, al río Manzanares, a la altura de Marqués de Vadillo. El fallecido es Jesús Felez Aznar, de 24 años.

## Conferencia de Francesc Vicéns sobre «El arte catalán de 1923 a 1939», con motivo de la exposición «Cien años de cultura catalana»

Basada en la especial situación social, económica y política de Cataluña y refiriéndose a los diferentes movimientos culturales de la época, Francesc Vicéns pronunció una conferencia bajo el título: «El arte catalán de 1923 a 1939», correspondiente al ciclo que, organizado por el Ministerio de Cultura, completa la exposición «Cien años de cultura catalana», abierta en el Museo Español de Arte Contemporáneo.

El conferenciante expuso, en primer lugar, los rasgos diferenciales de la Cataluña de 1923-39 respecto a las demás regiones españolas y, a continuación, centró su discurso en las tendencias y movimientos pictóricos y escultóricos propios.

El señor Vicéns diferenció en la pintura y escultura catalana de 1923-39 dos líneas básicas: la primera, sería la continuación del «Noucentisme», dominante en Cataluña desde 1906 hasta 1923 y de carácter clasicizante. La otra, a partir de 1924, es la vanguardista, con la aportación del surrealismo de Miró. A esta última, dijo, se le incorpora Dalí (surrealismo de París).

Como síntesis de la época tratada en la conferencia, Francesc Vicéns destacó un importante movimiento de jóvenes artistas dalinianos, lo que implicaría en la década de los años 40, en plena postguerra, una renovación de las tendencias artísticas.

Finalizada la conferencia y preguntado por Efe sobre la influencia en el arte catalán de la guerra civil y sus consecuencias, el señor Vicéns afirmó que nuestra guerra supuso una verdadera ruptura artística en todos los sentidos, «un retroceso a formas académicas, ya superadas en épocas anteriores».

Sobre este mismo tema, el

### PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

señor Vicéns destacó un movimiento catalán denominado «Deu al set» (dado al siete, pese a que el dado sólo tiene seis caras), que nace en el año 1948 y cuyo representante de mayor prestigio internacional, a juicio del conferenciante, es Antonio Tapiés.

### MANOS UNIDAS Y LA CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

Los delegados de «Manos Unidas» están reunidos, en la sede de la Conferencia Episcopal Española, durante los días de ayer y hoy, para planificar la 22 campaña contra el hambre.

Según los datos estadísticos, cada día aumentan el número de las personas que mueren de hambre o viven en condiciones infrahumanas, en todo el mundo.

«Manos Unidas» es la única organización, no gubernamental, que ayuda en España al Tercer Mundo en programas concretos de desarrollo. Este año sufragará 291 proyectos, por un valor de 400 millones de pesetas. Quedarán, sin embargo, más de 600 proyectos a la espera de poder ser atendidos, cuando llegue el presupuesto.

Se necesita, por esto, sensibilizar a la opinión pública española, con respecto a sus responsabilidades y solidaridad mundiales, aun cuando en nuestro país padecemos actualmente una recesión económica.

### EXPOSICION CONMEMORATIVA DEL TRASLADO DE LA IGLESIA VISIGOTICA DE SAN PEDRO DE LA NAVE

Se ha inaugurado en la casa de cultura de Zamora la exposición conmemorativa del traslado de la iglesia visigótica de San Pedro de la Nave, realizado hace 50 años a causa de la construcción del embalse del río Esla, a cargo de la empresa.

### Exposición de 175 joyas de Zolotas, en Madrid

Ciento setenta y cinco joyas realizadas por el joyero griego Zolotas, la mayoría de ellas reproducciones de ornamentos femeninos del Museo Arqueológico de Atenas, se exponen por primera vez estos días en Madrid.

Se trata de sortijas, pulseras y collares de oro de 22 kilates o plata, con dibujos modernos con piedras preciosas, o sólo de oro.

La casa Zolotas, fundada en 1894, viene recreando, por designación oficial del Gobierno griego, y en la misma aleación que en la antigüedad, piezas cuya tradición se remonta a cuatro mil años, encontradas en las excavaciones arqueológicas.

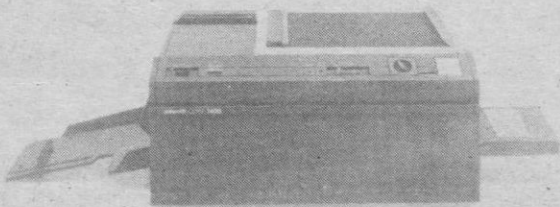
### PRENDAS PRACTICAS DE OTOÑO

COREANAS; CAZADORAS; ANORAKS. GABARDINAS; ABRIGOS; TRENKAS. JERSEYS; AMERICANAS; CAMISAS; TRAJES... ETC. GRAN SELECCION Y EXTENSO SURTIDO EN CONFECCION

DISPONEMOS PARA USTEDES DE LOS FAMOSOS Y ACREDITADOS PANTALONES VAQUEROS EN PANA DE LAS PRIMERAS MARGAS Y CALIDADES

### CONFECCIONES DIEZ Hay Lotería de Navidad

## Nueva fotocopiadora sobre papel normal



**olivetti**

**Copia 1400**

PRECIO V. P.: 281.600 PESETAS

- Copias sobre cualquier tipo de papel
- Copia hojas y libros
- Alimentación automática por cassette
- Proceso de copiado por **toner en polvo**
- Gramajes diferentes de papel de 60 a 130 gramos
- Garantía: 1 año

**gonzález & maseda, s.l.**

Sala de demostraciones: Plaza de los Espejos, 3 (Junto Previsión)

**FOTOCOPIADORAS desde 125.000 ptas.**

FACILIDADES HASTA 24 MESES

Valoramos su máquina usada

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### LAS REFORMAS EN EL HOSPICIO

Desde que se hizo cargo de la presidencia de la Diputación, ni un sólo día ha dejado de preocuparse el señor Cáceres del régimen y administración del Hospicio provincial para cuyos asilados nos consta que guardó siempre los mayores afectos.

En los meses transcurridos desde el pasado abril, se han ultimado en los establecimientos de beneficencia las importantes y necesarias obras de higiene que en la sección de niñas había proyectado y comenzado la anterior Diputación. Con esas obras se ha provisto a las niñas de un moderno y completo servicio de baños, duchas, W.C., lavabos y roperos. Las habitaciones en que se han instalado esos servicios, antes lóbregas, han quedado convertidas en amplias salas, bien ventiladas y llenas de luz, habiéndose higienizado y hermoseado, con tal motivo, la única parte de la sección de niñas que reclamaba urgentemente la piqueta.

También se han efectuado, en ese tiempo, obras complementarias, de pintura y adecentamiento, en las escuelas de los párvulos y de las niñas.

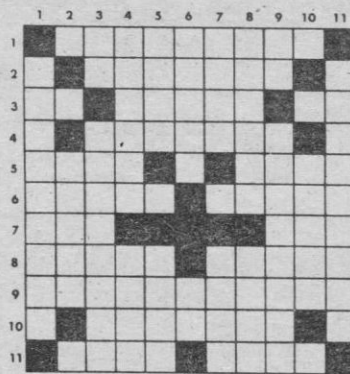
Actualmente la Diputación se apresta a proyectar y emprender seguidamente otras obras, de no menor importancia y necesidad.

Por otra parte, según dijo el señor Cáceres, se trata de conseguir que se lleven al Hospicio, para que en él sean educados desde su más tierna infancia, los niños que han terminado la lactancia en los pueblos. La verdad es que esta reforma supondrá un gasto elevado, que llegará a las 65.000 pesetas. La mitad se invertirá en obras de adaptación del departamento, y el resto en pagar a las personas de los pueblos que ahora tienen en su poder a los niños y se destinará a la alimentación de éstos.

## Efemérides

- 1519 Primer manifiesto de las comunidades a las ciudades de Castilla contra la política de los extranjeros que vinieron con Carlos I.
- 1822 En la plaza de la Cebada, de Madrid, perece en el patíbulo el general Riego, quien el 1 de enero de 1820 se sublevó en Cabezas de San Juan (Sevilla).
- 1867 Nace en Varsovia, hija de profesor polaco, María Sklodowska, universalmente conocida como Maria Curie, la única mujer que ha conseguido dos Premios Nobel, el de Física en 1904 y el de Química en 1911.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1: Dependiente de algún suceso fortuito. 2: Completos. 3: Terminación de infinitivo. Zaherid, maltratad. Interjección. 4: Partecilla ligera que salta de una materia encendida y queda luego convertida en ceniza (PI). 5: Artículo (PI). Sin punta. 6: Se quedan con pequeñas cantidades de dinero. El demonio. 7: Al revés, composición poética. Liga. 8: Dios egipcio. Campeón. Vocal repetida. Al revés, nota musical. 9: Dicese del verso castellano de catorce sílabas dividido en dos hemistiquios. 10: Municipio de Santander. 11: Río europeo. Demostrativo (Femenino y PI).

VERTICALES: 1: Rechaza-

ran. 2: Lugar donde la gallina u otra ave doméstica pone sus huevos. 3: Pronombre personal. Sedimento. Demostrativo. 4: Todo lo que envuelve o contiene artículos de comercio (PI) 5: Al revés, vena, filón metálico. Aposento. 6: Formas en el telar la tela. Símbolo del sodio. 7: Rezas. Cuero que cosido y empegado sirve para contener líquidos. 8: Diera vueltas por el suelo. Reces. 9: Al revés, nota musical. Carta de la baraja. Al revés, adverbio de modo. 10: Bravucón. 11: Fundados en razones o documentos.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Alea- torio. 2: Enteros. 3: Et. Velad. Ca. 4: Pavasas. 5: Unos. Romo. 6: Sisen. Satán. 7: ado. Ata. 8: Ra. As. OO. OD. 9: Alejandro. 10: Solares. 11: Mosa. Esas. VERTICALES: 1: Rehusa- ran. 2: Nidal. 3: Le. Poso. Eso. 4: Envasa. Ajos. 5: atev. Sala. 6: Tejes. Na. 7: Gras. Odra. 8: Rodara. Ores. 9: IS. Sota. ISA. 10: Matón. 11: Ra- zonados.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso de lujo, estupendas vistas. Teléfono 413349.

SE alquila despacho y dependencias en Gobernador Fernández Jiménez, 18, 1.º Información en Gobernador F. Jiménez, 17, portería.

SE necesita oficina céntrica. Urgente. Razón: Teléfono 983 - 253911. Valladolid.

**NECESITO** piso en alquiler, suelo parquet y calefacción, zona céntrica. Teléfono 427546 (horas de oficina).

**PISO** amueblado, calefacción. Teléfono 412224.

SE alquilan camas, señoritas derecho a cocina, pensión completa. Ezequiel González, 9, cuarto D.

**ARRIENDO** piso en Monte La Viña; calefacción, agua caliente y garaje. Teléfono 496153.

## COMPRAS

**COMPRARIA** finca labor unas 40 obradas cerca Segovia. Teléfono 91 - 2151331.

SE compran terrenos para construcción de 30 viviendas. Ofertas al apartado de correos n.º 154, Segovia.

**CANALES** de hierro para ovejas, en buen estado. Teléfono 415545.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

SE dan clases particulares a chicas de 8.º de EGB y BUP. Preferentemente rama ciencias. Razón: Teléfonos 480120 (todo el día), 412332 (martes y viernes 5 a 7).

**MECANOGRAFIA**, clases. Obispo Quesada, 40, tercer bloque.

**CLASES** particulares todos los niveles. Obispo Quesada, 40, tercer bloque.

**MUSICA** clases particulares, iniciación a partir 6 años. Teléfono 420443.

## GANADOS

**VENDO** sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

**VENDO** 43 terneros para cebadero, diferentes razas. Teléf. 181337, El Espinar, y 2343280, Madrid.

SE venden dos novillas suizas, extraordinarias, de 20 meses, preñadas del cuarto, y dos vacas suizas de primero y segundo parto, muy buenas. Razón: Francisco Redondo, Navas de Riofrío. Teléfono 480104.

## INMOBILIARIAS

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25, 1.º 42 53 58

**LLANCASA.** Pisos en construcción entrega inmediata. Ezequiel González, Rancho, etc..., de 3 a 4 dormitorios, garaje. Facilidades.

**LLANCASA.** Pisos 4 dormitorios, garaje, frente Estación. La Albuera. Facilidades.

**LLANCASA.** Piso Cervantes, propio despachos, oficinas, vivienda, etc..., apartamento-estudio San Lorenzo, 1.600.000 pesetas. Facilidades.

**LLANCASA.** Apartamentos La Granja, antigua Casa de las Comedias, Zamarramala 1 a 3 dormitorios, garaje. Entrada 700.000 pesetas.

**LLANCASA.** Chalets estilo antiguo, Pelayos del Arroyo, Cuéllar, con 9.000 metros parcela, La Losa, Las Navillas, etc... Precios interesantes.

**LLANCASA.** Locales San Lorenzo 55 metros. Albuera 96 metros. Buitrago 170 metros. Rancho 500 metros, Vía Roma 160 metros, Sargento Provisional 400 y 500 metros. Facilidades.

**LLANCASA.** Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR:** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**TOVAR.** Pisos Vía Roma, 4 dormitorios, garaje; La Albuera, etc.

**TOVAR.** Ultimos pisos Ezequiel González. Edificio Sousa. Facilidades seis años.

**TOVAR.** Traspaso locales Gobernador Fernández Jiménez, oficinas Fernández Ladreda, frente Guardia Civil; local «Cedros», 250 metros, instalable cualquier comercio. Oportunidad.

**TOVAR.** Fincas carretera La Granja, 10.000 y 30.000 metros. Facilidades.

**MIGUEL TOVAR:** Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

## TRABAJO

SE ofrecen dos señoritas limpieza de oficinas o similares, horas libres. Teléfono 427575.

SE necesita empleada de hogar fija o hasta 6 tarde. Teléfono 428704.

**NECESITO** chica fija. Teléfonos 423817 y 429280.

**SEÑORA,** señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase distribuidora de los famosos productos de belleza Avon. Escriba al apartado 14.875 de Madrid o llame al teléfono 580011 Ext. 51 de Segovia.

## TRASPASOS

**LOCAL** 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

**TRASPASO** autoservicio alimentación, por no poderlo atender, buena clientela, sitio céntrico. Teléfono 412984.

SE traspasa taller de carrocería y carpintería con máquinas; por jubilación. Teléfono 411900.

## VARIOS

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

**ADMINISTRACION** de Comunidades. Teléfono 429118.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**SEGAUTO,** S. A. Nuevos modelos Mercedes Benz: MB-100, MB-130.

**FURGONETAS** usadas procedentes de cambio por Mercedes Benz. Teléfono 415752.

**MERCEDES** Benz, turismos, furgonetas, camiones. Nuevos modelos. Segauto, S. A.

**SEGAUTO,** S. A. Travesía de Carreras, 2. Telfs. 415752 - 427611 - 427745.

**GS-Club,** buen estado. Teléfono 414579 (tardes).

**DYANNE-6,** toda prueba. 85.000 pesetas. Teléfono 412432.

**VENDO** 600-L. Teléfono 429255.

**SEAT** 124, seminuevo, muchos extras, barato. General Santiago, 8, primero.

## VENTAS

**CERCADOS** Reques. Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfonos 804563 Talavera y 429070 Segovia.

SE venden dos vacas suizas abocadas. Benito Gil, Matabuena.

**POR** cambio de residencia, americana vende abrigo visón y chaquetón, 150.000 y 80.000. Teléfono en Madrid: 4417779.

SE vende piso apartamento, totalmente céntrico. Teléfono 415329.

SE vende piso en Madrid o se cambia por otro en Segovia. Teléfono 429491, tardes.

SE vende piso céntrico en Segovia, calefacción central. Teléf. 423219.

SE vende piso en La Albuera. Teléfono 424750.

**CASA** vieja en San Millán, 200 metros cuadrados. Teléfono 424112.

**MUEBLES** Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**JAULAS** para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torrecaballeros.

A 18 kilómetros Segovia vendo parcela 4.000 metros cuadrados. Teléfono 411809.

## VENDO

36 hectáreas de tierra de labor en Veganzones

Razón: Antonio Gilsanz. Fuentespelayo. Teléfono 11

SE vende parcela 8.000 a 10.000 metros cuadrados. Agua, luz. Revenga. Teléfonos 426818 - 426318.

**VENDO,** por traslado, acción Inmobiliaria Mefabe, consta de piso 212 metros cuadrados útiles, 3 plazas garaje, locales comerciales. Teléfono 425851 (tardes).

**CONSTRUYASE** su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

**VIVIENDAS,** pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz. San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

# EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ-PANTOJA GOMEZ, Magistrado, Juez de 1.ª Instancia de esta Ciudad de Segovia y su Partido.**

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio a instancia de don Jesús Moreno Gila, sobre inmatriculación a su favor en el Registro de la Propiedad de Segovia, de una finca sita en Zarzuela del Monte que se describe así: Tierra de labor que forma el herren sito en el lugar denominado Caño Nuevo, de cabida media obrada o 19 áreas y 70 centiáreas, que linda al Este con la carretera que conduce a la de Avila-Segovia; Sur finca de Agustín Barrio Antón, antes Julián Barrio Carrasco; Oeste con la carretera vieja de Villacastín y al Norte con las fincas de Mariano Barrero Martín y Antonio Bermejo García, el cual posee; en cuyo expediente y, por medio del presente se cita a doña Francisca Figueredo Bravo, en el concepto de persona de quien procede la finca; a don Agustín Barrio Antón; don Mariano Barrero Martín y don Antonio Bermejo García, en el concepto de colindantes, de domicilio ignorado todos ellos; y, asimismo, se convoca a cuantas personas ignoradas pudiera perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, dentro del término de diez días puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles en relación con aludida finca.

Dado en Segovia a treinta y uno de octubre de mil novecientos ochenta.

EL SECRETARIO




**SABADO, DIA 8 • NOCHE**

Una nueva  
cena espectáculo con  
**EL SHOW COMICO  
DE  
PALOMA Y  
ZURINAGA**

Dos menús diferentes a elegir  
de 1.ª calidad, con vino de marca  
y champagne

**Precio por persona: 1.500 pesetas**

**PLAZAS LIMITADAS**

**Reserva de mesas: Telf. 42 52 43**

**FUENFRIA**  
Ctra. de La Granja, Km. 5  
**SEGOVIA**



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Londres.—«The Times»:

## Hasta los vascos están asqueados de las tácticas terroristas

Londres.— El matutino londinense «The Times» dedica, hoy viernes, uno de sus editoriales a analizar el terrorismo en el País Vasco, tras el atentado en un bar de Zarauz, el lunes pasado, en el que fueron asesinados cuatro guardias civiles.

Bajo el título «Los terroristas vascos siguen la lucha», el editorial señala que éstos están haciendo un deliberado esfuerzo para desbaratar el proceso autonómico en Euskadi. «Están tratando (los terroristas) de producir —afirma «The Times»— la mayor desorganización y destrucción posibles, capitalizando las dificultades económicas en la región y forzando a muchos hombres de negocios a dejar sus actividades, sometiéndolos a la extorsión».

El efecto de esto, ha sido el que los cuadros de los partidos políticos se aproximasen, mencionando como ejemplo la manifestación contra la violencia que tuvo lugar en San Sebastián. Los partidos políticos allí presentes — continúa diciendo «The Times»— «reflejaban los sentimientos de la gran mayoría de los españoles, y aun de los vascos, quienes están asqueados de las tácticas terroristas».

El matutino londinense considera que ha sido «de especial

significado» que, por primera vez, el PNV haya marchado junto con la UCD.—Efe.

Alicante

### Embargo de automóviles por impago de multas e impuestos

Alicante.—El Ayuntamiento de Alicante ha embargado cinco vehículos a dos propietarios, por impago de multas de tráfico y del impuesto de circulación, por importe de medio millón de pesetas. En breve serán embargados otros 15 vehículos por idénticos motivos.—Efe

63 años

En Moscú,  
desfile con-  
memorativo

### de la revolución de octubre

Moscú.— Con la asistencia especial del presidente etíope, Mengistu Haile Mariam, y en presencia de Leónidas Breznev y otros altos dirigentes soviéticos, se efectuó hoy en la Plaza Roja de Moscú el tradicional desfile conmemorativo de la

revolución de octubre, que hoy celebra su 63 aniversario.

El ministro de Defensa, mariscal Dimitri Ustinov, pronunció una arenga de poco más de diez minutos de duración, en la que acusó a las fuerzas «de la opresión, el militarismo y la agresión», en general, y al «imperialismo yanqui y al agresivo bloque de la OTAN», en especial, de atentar contra el mantenimiento de la paz en el mundo.

Esta situación, añadió Ustinov, nos obliga a «mantenernos en permanente vigilancia y reforzar la capacidad defensiva del Estado Soviético», para «frustrar las pretensiones imperialistas de lograr la superioridad militar y velar por las conquistas del gran octubre».

La Unión Soviética no tiene aspiraciones territoriales «pero sabrá defender en todo momento sus intereses y sus derechos», concluyó el ministro de Defensa.

Después del discurso del mariscal, tuvo lugar el desfile,

Al igual que ocurrió en el año pasado, los embajadores de la mayoría de los países occidentales, así como de China y del Japón no estuvieron presentes en el desfile.—Efe

Guipúzcoa

### Detenido un comando de ETA militar

San Sebastián.— Al parecer, a pesar de que fuentes oficiales guardan el más absoluto silencio, ha sido detenido un comando de ETA militar relacionado con varios atentados y que operaba en la zona de Mondragón y San Sebastián.—Efe.

### Reunión del Consejo Federal de Organización del PSOE

Madrid.— Esta mañana ha comenzado, en Madrid, la reunión del Consejo Federal de Organización del PSOE, cuyas sesiones de trabajo se prolongarán hasta mañana. Felipe González, secretario general del Partido Socialista, ha iniciado los trabajos del Consejo exponiendo ante los asistentes un informe sobre la situación política general de España.—Efe



### MARCHA DE MINEROS SOBRE MADRID

DISUELTA A 5 KMS. DE SU COMIENZO

Burgos.—Casi un centenar de mineros de la empresa «Cremidesa» iniciaron ayer, partiendo del pueblo de Cerezo de Riotirón, una marcha por etapas hasta Madrid. Los trabajadores de Cremidesa, que se encuentran en huelga, fueron disueltos por fuerzas de la Guardia Civil a 5 kms. de su punto de partida. (Telefoto EFE)

Telefotografía

### El nuevo sistema «lasser» de recepción automática, instalado en España

Madrid, 7.— El nuevo sistema «lasser» de recepción automática de telefotografía ha sido instalado por primera vez en España en el diario «Ultima hora» de Palma de Mallorca.

Este sistema, el más moderno para recibir automáticamente telefotografías, funciona a través de un espejo que va repartiendo la luz en diferentes partes del papel, imprimiendo de esta manera las figuras. En cambio el método más utilizado en España «Unifax 2» imprime la telefoto en un papel humedecido en líquidos especiales.

En la agencia Efe se ha instalado un sistema «Lasser» en régimen de experimentación y exposición para todos aquellos directores de periódicos que estuvieran interesados en conocerlo.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

UN INFORME DEL ARQUITECTO MUNICIPAL de Salamanca sobre la progresiva degradación de los elementos ornamentales de la plaza mayor de la ciudad, y el riesgo de desprendimientos, ha motivado la concesión por el Ministerio de Cultura de treinta millones de pesetas para obras de consolidación.

TRES TRABAJADORAS de la Unión Comarcal de la UGT de Pontevedra han presentado una denuncia contra la central sindical, por su no afiliación a Seguridad Social desde hace tres años. Se trata de la abogada Isabel Barbero (que cobra 45.000 pesetas), María Teresa Vieitez (15.000 pesetas) y Beatriz Alonso (12.000 pesetas).

EL PRESIDENTE DEL IRYDA, Luis Mardones Sevilla, ha declarado en su reciente visita a la provincia de Badajoz que el Instituto de Reforma y Desarrollo Agrario tiene prevista inversiones en toda España, para 1981, de 35.000 millones, y que el Instituto va a regionalizar y provincializar esas inversiones.

TANTO CESTRISTAS COMO SOCIALISTAS se han mostrado de acuerdo en señalar su oposición a la Construcción de un puerto deportivo en la Albufereta, (Alicante), cuestión que ha levantado una gran polémica ciudadana, y el enfrentamiento entre decisiones de la empresa constructora, el Ayuntamiento y Gobierno Civil.

LA CANTIDAD DE PETROLEO encontrada en el sondeo «Rioja 4» no hace rentable su explotación y como consecuencia de ello el pozo ha sido temporalmente cerrado, informa el boletín.

EXTRANJERO

EL PARLAMENTO EUROPEO se opuso a la fuerte reducción introducida en el presupuesto general para 1981 de la CEE (Comunidad Económica Europea) por el Consejo de Ministros de los nueve países miembros.

### Nuevo tipo de cirugía endoscópica

Madrid.—Un nuevo tipo de cirugía endoscópica aplicable al tratamiento de muchas afecciones del ureter, vejiga y próstata, que aporta mayor eficacia y menor riesgo quirúrgico, incluso para personas ancianas o con estado general deficiente ha sido presentada por el doctor Luis Cifuentes Delatte en el libro «Cirugía urológica endoscópica». Se trata de una cirugía basada en fibras de vidrio, nuevos tipos de óptica y corrientes eléctricas seccionantes o coagulantes, la que se describe en el texto del doctor Cifuentes, presentado en la Real Academia Nacional de Medicina.

En el libro se recoge los progresos técnicos realizados en estos últimos años en cuanto a iluminación endoscópica transmitida por fibras de vidrio, la mayor visibilidad conseguida con los nuevos tipos de óptica, la calidad de las corrientes eléctricas, seccionantes o coagulantes, producidas en los modernos generadores del estado sólido y los nuevos modelos de endoscopios operadores.

Muchos casos de adenoma prostático, con mínimo de dos tercios de ellos, pueden ser tratados eficazmente por resección transuretral aunque los adenomas de gran tamaño merezcan quedar sometidos a la cirugía abierta. La trituration y extracción de cálculos vesicales, la extracción endoscópica de cálculos ureterales, son también métodos muy empleados. Una gran proporción de neoplasias vesiculares quedan incluidas en el campo de este tipo de cirugía menos cruenta.